

一切經音義
壹

14
1475
6



1972
6

道光乙巳鑄



一切經音義

海山仙館叢書

一切經音義

門 1 4
號 1475
卷 6

海山仙館叢書

一切經音義

唐釋元應撰

昭和十五年
十二月二日
購求

唐一切經音義序

唐釋元應撰一切經音義二十五卷唐書藝文志改名
衆經音義今存釋藏中自唐以來傳注類書皆未及引
通人碩儒亦未及覽閱千餘年而吾友任禮部大椿著
字林考逸孫明經星衍集倉頡篇始見此書成其撰述
子聞而美之頃宰咸寧至大興善寺見轉輪釋藏求其
卷帙善本猶存乃施金五百刊而行之以貽知者古書
亡於南宋隋唐書目所有十不存一當由空談性命之
過小學書自方言說文廣雅而外僅存玉篇已為孫強

一切經音義序

海山仙館叢書

一七系三書片
所亂後學鑽仰唯陸德明經典釋文李善文選注最稱博瞻引書至數十百種在殷敬順列子釋文楊齊宣晉書音義諸書之上而元應所著實與陸李抗行良足貴矣其引經則有三家詩鄭康成尚書論語賈逵服虔春秋傳李巡孫炎爾雅等注皆能輔明經學引字書則有倉頡三倉衛宏古文葛洪字苑字林聲類服虔通俗文說文音隱及漢石經之屬皆非世所經見此其所長也其說字則以異文爲正俗書爲古泥後世之四聲昧漢人之通借其識僅與孔穎達顏師古同科此其所蔽也

吾師鎮洋畢公撫陝右時幕府多魁閣寬通之士若嘉定錢君坵歙縣程君敦同里洪君亮吉孫君星衍俱深通六書與予同志予校此書頗引經典字書祛其所蔽諸君與有力焉按開元釋教錄稱元應以貞觀之末敕召參傳摺拾藏經爲之音義注釋訓解援引羣籍證據卓明煥然可領恨敘綴纔了未及覆疏遂從物故其書疏畧蓋亦有由然小學家言賴以傳述亦足垂諸不朽矣釋教錄又稱齊沙門釋道惠爲一切經音有宋高僧傳稱唐西明寺慧琳撰大藏音義一百卷其書皆不傳

唐書儒學傳稱句容許淹自浮屠還爲儒多識廣聞精
詰訓孔穎達傳又稱馬嘉運少爲沙門還治儒學長論
議以孔穎達正義繁釀故倚撫其疵當世諸儒服其精
夫世俗之所謂三教者道家則去儒不遠老子文子亦
或通乎治法釋氏有音無字非借吾儒詰訓無以闡揚
其教故有唐沙門類多通曉儒術若元應著書沉博條
達其學必有淵源而後世儒者反驚爲空談性命之學
墜文軼事放而不求蔑棄聖典詒譏緇流豈不惡歟二
氏藏經具在中多南宋人未見之書好古君子或留意

焉則將以此書爲機括矣乾隆五十一年太歲丙午三
月二十日武進莊炘撰

--	--	--	--

一切經音義二十五卷

武進莊炘

嘉定錢坫

陽湖孫星衍同校正

大唐眾經音義序

終南太一山釋氏

自法王命駕遵之者九乘宏傳聲教統之者三藏然則
 指月之喻無爽於恆規因言之義有契於常則所以實
 相窅冥開宗於文字權道綜御崇尚於方言且夫一音
 各解惟聖之筌蹄隨緣別悟在凡之準的西梵天語遂
 古莫虧東華人言洽時遷貿至如說文在漢字止九千

韻集出唐言增三萬代代繁廣符六文而挺生時時閒
發寄八體而陳迹求其本模諒在前後覈其離廣誠歸
物議夫以佛教東翻六百餘載舉其綱紐三千餘軸隨
部出音聞之往說殷鑒羣錄未曰大觀然則必也正名
孔君之貽誥隨俗言晤釋父之流慈非相無以引心非
聲無以通解有大慈恩寺元應法師博聞強記鏡林花
之宏標窮討本支通古今之互體故能讎校源流勘閱
時代刪雅古之野素削澆薄之浮雜悟通俗而顯教舉
集略而騰美真可謂文字之鴻圖言音之龜鏡者也以

貞觀末歷勅召參傳綜經正緯資爲實錄因譯尋閱摺
拾藏經爲之音義註釋訓解援引羣籍證據卓明煥然
可領結成三表自前代所出經論諸音依字直反曾無
追顧致失教義寔迷匡俗今所作者全異恆倫隨字刪
定隨音徵引并顯唐梵方言翻度雅鄭推十代之紕紊
定一朝之風法文非詞費務在綱正恐好異者輒復略
之期則得於要約失於義本救弊開信終掩元化故重
陳委想無昧焉序之云尔

一切經音義卷第一

大慈恩寺翻經沙門元應撰

大方廣佛華嚴經

大方等大集經

大集日藏分經

大集月藏分經

大威德陀羅尼經

法炬陀羅尼經

大方廣佛華嚴第一卷

摩竭提

或云摩竭陀亦言默偈陀又作摩伽陀皆梵音訛轉也正言摩揭陀此譯云善勝國或云無惱

害國一說云摩伽星名此言不惡主十二月陀者
 處也名為不惡處國亦名星處國也揭音渠謁反華鬘
 梵言俱蘇摩此譯云華摩羅此譯云鬘音蠻案西國結
 鬘師多用蘇摩那華行列結之以為條貫無問男女貴
 賤皆此莊嚴或首或身以為飾好則諸經中有華鬘市
 天鬘寶鬘等同其事也字體從影音所銜反魯聲魯音
 彌然反經文作鬘非體也垢曰據說文應踰摩字書作
 用鬘字亦可通于鬘也鬘非古字故辨之踰摩字書作
 俱反字林踰越也廣雅踰度也言摩尼者訛也正言未
 尼謂珠之總名者也新譯音義云末謂末羅此云垢也
 尼此云離也言此寶光淨不為垢穢望礙字畧作卦同
 所染也垢曰古踰逾字音義並同望礙胡卦反網礙
 也下古文礙同五代反說文礙止也又作闕郭璞以為
 古文礙字說文闕外閉也經又作導音都勒反案衛宏
 詔定古文官書導得二字同體說文導取也尚書高宗
 夢導說是也導非此義也星衍曰說文亡望字當只作
 望望見玉篇垢曰玉篇有礙字云止石盧舍那或云嘯
 也故謂礙之古文說文云導古文得字

言盧折羅此譯云照謂徧照也以報佛淨色徧周法界
 故也又日月燈光徧周一切處亦名盧舍那其義是也
 迴復又作洄復二形同胡瑗扶福反三蒼洞水轉也復
 深也所曰三蒼者倉頡訓纂滂喜三篇倉頡李斯
 作訓纂揚雄作滂喜賈魴作也也日復字說文所無漢
 宣帝時有東海復中翁人姓也玉篇廣韻皆讀同伏云
 復流也依義癡瞽日者眠然目平合如鼓皮也星衍
 應即與復同癡瞽日者眠然目平合如鼓皮也星衍
 日眠即瞽同瞽俗字也切利又作擦同音察梵言差多
 曰今釋名本作瞽瞽也或作利土者存二音也即利帝
 國或云土者同其義也案利書無此字即刺字畧也刺
 利名守田主者亦是也案利書無此字即刺字畧也刺
 音初一反浮圖名利者訛也應言刺瑟胝刺音力割反
 此譯云竿人以柱代之名爲利柱以安佛骨義同土田
 故名利也以彼西國增竿頭安舍利故也星衍曰利
 即刺字之壞而徐鉉增作說文新附惜未見此書耳沮
 才與反三蒼沮漸也敗壞也經文作俎側
 壤呂反貯醢器也一日置肉几也俎非此用

第二卷

安時字詰古文時今作時同直耳反廣雅時止也謂亭
 亭然獨止立也星衍曰說文無時有峙故以時爲

字今

第三卷

欄楯又作闌同力寒反下食允反說文闌檻也通俗文
 欄檻謂之楯王逸注楚辭云縱曰檻橫曰楯楯間
 子曰楯案欄楯殿上臨邊之飾也亦所以防羣萌古
 人墜墜也今言鈞闌是也也曰說文只作闌羣萌古
 麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥昧彌綸布也易云
 兒也言衆庶無知也漢書氓氓羣黎也彌綸布也易云
 彌綸天地之道注云彌廣也綸經理也
 也也日周布疑當作周市刊者誤也

第四卷

煥明 字書亦與字同呼換反煥亦明也謂光明
炳煥也星衍曰說文無煥字作奐是也
旗旛 極
反釋名云熊虎為旗者軍將所建
諧雅 胡皆反諧和也
也象其猛如虎與眾期其下也
察 觀力堯反察窗也蒼頡篇察小笑也
聲和也雅素也
亦從容妖麗也
從木作撩二形並非今用也
文無察字凡察字應從允俗作察

第五卷

眾祐 于救反祐助也謂眾德相助成也舊經多言眾祐
者福祐也今多言世尊者為世所尊也此蓋隨義
立名 仇對云怨偶曰仇廣雅仇惡也
憤盈也謂憤怒氣盈滿也
亦情感也懣亡本反煩也
驚駭 胡駭反蒼頡篇駭亦
驚也廣雅駭猶起也
名
過古文閑同安曷反蒼頡篇過
遮也詩傳曰過止也亦絕也
翳目 韻集作醫同於計
反目病也說文目

病生翳也並作翳韻集作醫近字也
經文有作瞶陰而風曰瞶瞶非此義
孤熒 古文惛傑二
無父曰孤無子曰獨無兄弟曰熒熒單也熒熒無所依
也字從夂從營省聲夂音雖聞反焮日說文玉篇無傑
字

第六卷

毗嵐 力含反或作毗藍婆或作鞞嵐或云吠藍或作隨
藍或言旋藍皆見梵之楚夏耳此譯云迅猛風也
星衍曰毗卽毗俗字寫从田嵐卽嵐字之省从
夂說文云嵐草得風兒讀若焚是也俗从山非
聾聵 古
頹聵二形今作聵又作聵同牛快反國語聵不可使聽
賈逵曰生聾曰聵一云聾無識曰聵經文從內作聵胡
對反肥也聵非經義星衍曰說文云類癡不聰明也聵
聾也聵或从奴作聵卽聵字正文所曰聵徒作聵猶茲作
崩皆俗
嗑 諸
寫耳
林噬啗也啗音徒敢反
滌穢 滌徒酌反說文
滌酒也亦除

也謂盪滌洒除去也 **盥掌** 公緩反說文盥澡手也春秋傳
垢穢也滌亦除也 **盥** 日奉匭沃盥案凡澡洒物皆曰
盥字體從水日臨皿上也日音居六反經文有更從日
水作盥非也匭餘支反似杓杓中有道所以注水也 **發**
趾 音止字林趾足也釋名云 **園圃** 補布二音蒼頡解詁
足一進一止因以名焉 **園圃** 云種樹曰園種菜曰
圃也詩云無踰我園傳曰有樹也又 **衰毫** 字體作療同
云折柳樊圃傳曰菜圃也皆其義矣 **衰毫** 所乖反說文
療減也亦損也禮記年五十始療療解也今皆作衰下
古文毫口二形今作耗同莫報反禮記八十曰毫鄭元
日毫惜忘也亦亂也坵曰下古文毫口二形原書空一
字案玉篇毫亦作毫又作毫毫為薹字之俗老又為毫
字之省無所疑古文 **甲冑** 古文軸同除救反廣雅冑兜
二形疑應缺之矣 **甲冑** 蓋也中國行此音亦言鞬鞮
江南行此音鞬 **音低鞮莫侯反**

第七卷

八梵 八種梵音者案十住斷結經云一不男音二不女
音三不強音四不爽音五不清音六不濁音七不
雄音八不雌音星衍曰梵卽芄字讀如諷徐鉉說文新
附云梵出自西域釋書未詳意義案此云有八種梵音
當是諷音芄卽諷假音字俗諺从林耳諷梵古音通猶
風卽汎字坵曰漢街彈碑有云梵梵黍稷知梵卽芄字
異 **博綜** 子送反綜習也三蒼綜理
文 **博綜** 經也謂機縷紀領絲者也

第八卷

僅半 古文鞞塵二形同渠鎮反僅劣也僅猶纔也斫曰
說文塵少劣之居僅材能也則塵義近劣僅義言
材能之僅見者此當爲塵又李善文選注引古今字詁
云塵今勤字則又古人假借俱通之義也坵曰勤非古
文亦出 **錠光** 大徑反又音殿卽然錠佛也諸經中作提
玉篇 **錠光** 道竭佛是梵音星衍曰錠又音殿古音通
猶莫高山卽定高山也坵曰錠俗作燈非
物故然錠佛稱爲錠光錠俗作燈非

一 刀 經 音 卷 一

六 海山仙館叢書

第九卷

渾濁 後昆後亥二反渾亂也說文渾顧眄 眠見反說文

篇旁視也方言自關而西 秦晉之間謂視為眄也

第十二卷

惠施 胡在反周禮施其惠鄭元曰賜衣食曰惠孟子曰

也 貧婁 瞿庚反蒼頡篇無財曰貧無財備禮曰 福伽羅

經論中或作富伽羅或作富特伽耶舊 恃怙 古文怖同

譯云人應補特伽羅此云數取趣也 妖豔 又作媯同於

胡右反恃賴也爾雅怙恃也韓詩無 妖豔 反說文好

妍也謂少壯妍好之兒也下又作艷同余瞻反說文好

非古字應作豔玷
口媯正字妖省字

第十三卷

摩窳 奴侯反正言摩奴末那此云意生身言諸天等從

說文云乳也玷曰玉篇兔部有靚字乃侯切云媯也小

部有乳字乃口切云小兒靚非古字說文鬼部有靚字

靚當即靚字之訛文因聲又別作乳其窳又 不狗 旬俊

第十四卷

六親 漢書以奉六親應邵曰六親者父母兄弟妻子也

今釋名 媯 亡甫反廣雅媯輕也說文 遞相 爾雅遞

並作媯 媯 亡甫反廣雅媯輕也說文 遞相 爾雅遞

迭也謂更易也
迭音徒結反
也星衍曰說文饌
饌同字云具食也
歸往也詩云日月邁是也

第十五卷

沃焦 鳥木反迦延云沃焦者無限生死案郭璞注江賦云大壑在東海外沃焦海所瀉源水注處也

第十八卷

相扣 哭後反論語以杖扣其脛注云扣擊也三蒼力周反通俗文肉肤曰痛三蒼痛小腫也尾即無瘤經文作流注之流非也朕音徒結反斫日朕即凸字正文或遺 余季反廣雅遺與也爾雅貽遺也謂相饋反世本云黃帝作冕周禮弁師掌王之五冕鄭注云冕延上覆謂大夫以上冠也

噍咀嚼也說文噍嚼也

第二十卷

七仞 如振反說文仞謂申臂一尋也故論語夫子之牆數仞包日七尺日仞今皆作刃非也

第二十一卷

禪頭 是戰反梵言或云禪豆禪兜或言繕都此譯云衆生也

第二十六卷

櫛檻 力東反胡馱反三蒼櫛所以捫摸莫奔莫本二反盛禽獸檻欄廣雅三櫛牢也捫摸捫亦摸也詩云莫捫朕舌傳日捫僉皆且廉反僉咸也小爾雅僉同也撫持也謂執持也僉循身 古文作約同似遵反三蒼約徧也爾雅率僉循也注云又爲循行也循亦巡也巡歷也

第二十七卷

蠱毒 公戶反說文蠱腹中蟲也謂行蟲毒也經文漑灌

從蟲作帖音古胡反螻蛄也帖非此義
歌賚反說文泥潦良道反說文雨水也謂
漑灌注也

第二十八卷

密迹 梵言散那此譯云密主密是名也以知佛三密功

德故也主者夜又主也案梵本都無迹義當以示
迹為神故譯經 冥中 而充反梵言沒栗度此云冥
者義立名耳 物柔曰冥三蒼冥柔弱也

第二十九卷

胞胎 補交反說文胞兒生 軻黎 口佐反應云軻地羅此

裏也爾雅胎始養也 破也名空 由乾 巨焉反大論作健陀羅山此譯云
破山也 由健者雙陀羅者持名雙持山也

第三十三卷

眩惑 古文媮迥二形同侯徧反字林眩亂也漢書黎鞞

條支國善眩案眩亦幻也鞞音居言反星衍日說
文媮鈞適也男女併也非眩字義玉篇云媮狂也又音
縣與此同說文又無迥字見玉篇云思俊切出表詞也

此云眩古文
未知何据

第三十四卷

斷齧 牛斤反說文齒肉也齧又作勝勞二形同五各反

齒內上下肉也玷曰今本說文作齒根也又蒼頡
篇云齒根也玉篇無齧勝二 伊尼延 或云啞尼延皆訛
字齒部有齧云斷也應即此

鹿王名也啞音烏
賢反驚烏奚反

第三十七卷

兩關 脾赤反說文關開也經文有作僻匹赤反避也又作辟界亦反辟去也理也辟非此義

第四十卷

藉草 茨夜反案藉猶薦也釋名云所以自薦藉也 或級 羈立反禮記級次也左傳云加勞賜一級

又云斬首二十三級案師旋斬首一人賜爵一級因名賊首為級也

第四十三卷

罪豐 義鎮反豐罪也亦瑕隙也過也字從酉分聲麤省血祭象祭竈也坳日字本作釁其作釁者通字也

作釁者並俗字也又作岬者別字也

第四十四卷

澍法 之喻上句二反時雨也謂潤生百穀者也 拜署 時說文上古時雨所以澍生萬物者是也

反署位也謂署置之虔敬也國語夫位政之建也署位之表也謂表識也署所以朝夕虔吾命字從网者聲

第四十五卷

達嚬 又覲反案尊婆須蜜論亦作檀嚬此云財施解言報施之法名曰達嚬導引福地亦名達嚬復次割

意所愛成彼施度施今所益義是檀嚬又西域記云正言達嚬擊或云馱器尼以用右手受他施為其生福故

從之立名也斫曰玉篇嚬施也即覲切

第四十八卷

池沼 之繞反說文沼池也梵言賀邏馱總言池水也

第五十卷

船舶 音白埠蒼舩大舩也通俗文吳船曰舩晉船曰舩長二十丈載六七百人者是也 舩音蒲珍反斫曰

說文無舩門闔又作桐同蒼本反三蒼桐門
字見玉篇

第五十一卷

西阿於何反韓詩云曲阜曰周羅此譯云小寶也吉由

云瓔珞彌阿羅應云舟楫又作檝同子徽反易云黃帝

彌阿羅此云金帶宣敘古文愷同雪緣反爾雅宣徧也

釋名云楫捷也撥宣敘古文愷同雪緣反爾雅宣徧也

第五十三卷

燕集又作宴燕二形同於薦反小會也國語親戚宴饗

賈逵曰不脫屣升堂曰宴也經文有從酉作醺

二形並非玷曰讌亦燕字之俗耳

大方等大集經第一卷

降注之喻反說文注灌也瀉厭人於冉反鬼名也梵言

苑云厭眠內不祥也蒼頡篇云伏合人心曰厭字從尸

尸音呼旱反獸聲山東音於葉反星衍曰說文無厭字

第四卷

迦陵頻伽經中或作歌羅頻伽或云加蘭迦或言羯羅

伽者聲名命命梵言耆婆耆婆鳥良祐力張反良善也

好聲鳥也命命此言命命鳥是也良祐亦賢也下古文

間佑二形同于救反周易自天祐之字林祐者助也天

之所助也星衍曰玉篇云閣古祐字此類皆出晉魏以

後字書說文所無實非古字多伽羅香此云根香多摩

也俗少見遂名爲古字耳

葉香育坻華坻音直尸
反此譯云相應華也

第六卷

七卓

知角反卓越也釋名言舉脚有所卓越也又宜作
趙他弔勃校二反趙跳也郭璞曰趙謂懸擲也

庭燎

力弔反鄭元註周禮云樹於門外曰大燭於門
內曰庭燎經文作錠燎二形又作焮並非也 摩

夷

正言摩怛理迦此云本
母理為教本故以名焉

第八卷

不肖

先妙反小爾雅云不肖不似也謂不似其
先故曰不肖謂倖惡之類也字從肉小聲 煒燿于

反下

為獵反說文煒盛明兒也方寸
言燿盛也經文作煒燿非體也 而磨 奴代反謂堪能

蒼頡篇

耐忍也 穿押 古押反爾雅押輔也謂
押束也經文作押非也

第五十四卷

班下

案古書或作頒同補斫 巖嶠 又作礫同牛衫反說
反爾雅班徧賦與也 巖嶠 文巖峯也亦峻險也

下又

作隅同五各反通俗文重巖曰隅巖音言巖也山
如重巖曰隅埒曰說文巖岸也與此巽文礫石山也星

衍日說文
亦無峯字

第五十五卷

囹圄

力丁反下魚呂反獄名也周禮三王始有獄廣雅
夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄之別名也羑

音榜笞

蒲衡反下丑之反字書 流彌尼 亦名嵐毗尼園
榜捶也說文笞擊也 流彌尼 名也諸經或作

藍此

云於園解脫處亦云斷亦云滅正言藍輦尼此云鹽即
上云於園婢名也因以名園飯那此云林也輦音扶晚

反瞿夷

或言橋曇彌正言喬荅彌此
云明女十二遊經云明女

第五十六卷

殞滅為愍反聲類云殞沒也滅盡也消絕也 繪續自陵反下今作統同音曠說文繪帛也續縣也

者曰續細也 淵渟狄經反廣雅渟止也埤蒼水止曰渟字書水滯也斫曰說文無渟字當只為亭亭者

之意

第五十八卷

巨生歌鄧反詩曰巨之柜杯傳曰巨徧也經文有作瓠

裂宜作攬九縛居碧二反說文攬爪音麼迦羅魚此云獸窮則攬是也 摩伽羅魚亦云摩

下音麼迦羅魚此云獸窮則攬是也 摩伽羅魚亦云摩

無輓又作梘同於革反犁梘也亦車輓也壓牛領者也

第九卷

援助于脊反謂依援 窯師餘招反說文燒瓦竈也

第十一卷

村屯徒昆反字書屯亦村也 摩納或云摩納婆或云摩

皆是梵音訛轉耳此譯 云年少淨行亦云人也

第十二卷

捷椎直追反經中或作捷遲案梵本臂吒捷椎臂吒此

彼無鐘磬故也但椎椎相濫所以為誤已久也星衍曰

其實捷牛又當為羅差或言洛沙訛也應云 僑奢耶此

云蟲衣謂用野蠶絲繅作衣也應云俱趨走又作趨同
 舍此云藏謂蠶藏在繭中此即野蠶也趨走且喻反釋
 名疾行曰趨園廁七情反廣雅園圍屏也環異二形同古
 疾趨曰走也廣雅之爾雅御禁也謂未有而預防之也
 迴反傀美也廣雅御禁也謂未有而預防之也
 雅傀偉奇玩也廣雅御禁也謂未有而預防之也
 娑悱彌爾嘍濇洛口反下婆痲無痲字當是砥字之誤
 囉緹反他禮婆直知

第十五卷

劫波育或言劫貝者訛也正言迦波羅高昌名巽可以
 有殼剖以出華如柳絮可初以為布也紉女鎮反星衍
 曰此即今吉貝木絛疑亦山海經所謂服常樹聖人代
 出于此取衣言有儂壁反壁不能行也字從止跛蹇又
 聖王則其國獻之儂壁反壁不能行也字從止跛蹇又

越同補我反下居免反宍面一瓜反廣雅宍下也經
 字林跛蹇行不正也宍面又作洿一胡反洿池也櫛
 榘來都反下滿麥反說文構櫛柱上榘也三蒼柱上方
 斫曰說文構壁怡懌怡懌樂也註曰怡心之樂也懌意
 柱此省三字怡懌怡懌樂也註曰怡心之樂也懌意
 解之樂也經文作怡懌怡懌樂也註曰怡心之樂也懌意
 津液之液非也監領亦覽也經文作怡懌怡懌樂也註曰怡心之樂也懌意
 篇警之液非也監領亦覽也經文作怡懌怡懌樂也註曰怡心之樂也懌意
 也臨下視也此省文也輶同胡睛反又作輶輶二形
 也關之東西曰輶亦曰輶謂軸頭鐵鞅引又作輶輶二形
 也錯鍵也經文從竹作管非體也鞅鞅形同直忍反
 謂牛鼻繩也廣雅紉索也經文從革作鞅餘振反說
 文鞅軸也非此義也斫曰說文云引軸也此脫一字旒
 幢字書作統同呂周反謂旌旗之垂者也天子
 十二旒諸侯九旒是也斫曰說文無幢字

第十六卷

焦憊 子遙反 焦燒也 下古文瘁同 其季 蚩笑 充之反 蒼
侮也 經文從 口作噬 非體

第十七卷

郁鳩 於六 鳩攤 力知 蔚耆 於費 麗婆 力計

第二十卷

唏隸 呼几 嘍黎 力口 反經文 斫啾 子由 膝伽 私七 反經
也 提囊 而羊 薩陀 徒多 反經文 作馳 非也 星衍 曰薩 茂暱
吐奚 反經文 遁走 今作遜 遂二 形同 徒頓
作暱 非也 遁走 反遁 逃廣 雅遁 避也

第二十一卷

刀戟 居逆 反字 林有 枝兵器 也長六 确盡 若角 反孟子
也 今亦 确瘵 苦角 反通俗 物堅 奎星 傾圭 婁星 力戾
取此 昂星 亡飽 觜星 子移

第二十二卷

嘻隸 虛基 究侑 竹流 婆紙 昌氏 陀暱 吐奚 淫婆 以針 反
也 非至 矜日 胡耽 反經文 作脗 非也 斫他 反父 美薛荔 細
反下 力計 反正 言閉 麗多 此譯 云祖 尼鞞 徒刀 奠廁 於
父鬼 是餓 鬼中 最劣 者也 或言 餓鬼 尼鞞 徒刀 奠廁 於
反陀 唎 形同 女減 反眼 那 丑上 反經文 從 兵革 古核 反
事曰 兵革 謂兵 器雜 有皮 革者 國語 定三 革賈 達
日甲 胃者 三也 禮記 革車 兵車 也五 刃曰 兵也

一刀徑音義卷一

左海山仙館叢書

第二十三卷

啗陟角反兜都侯反仇渠牛反囉尸餘反緜匹尤反噢於六反

和也埴土也仰力尚反恨力尚反低丁奚反囉經文挺尸延反埴柔也擊也亦

第廿六卷

手探他含反說文手遠取曰伶俦厯丁反匹丁反三孤獨兒也

第廿八卷

脰翼之反下而羊反噉於六反下羌庶反經文從豆作臙非也摩一兀反蹶

比巨月反

第二十九卷

迦睇他第反一音徒計霖雨力金反左傳雨自三日以上為霖爾雅久雨謂之淫

淫謂之霖係心古文繫繼二形同古諸反係綴也繫束也

大集曰藏分經

第一卷

僧伽藍舊譯云村此應訛也正言生挑他堯反聲類挑挾也謂以手挾

取物也挾俱蘭吒華或云拘蘭茶華此譯云紅色華也

第二卷

逋沙

布吾反又作補婁沙或言富留沙皆訛也正言

必

匹親羅磨莫可邏謎莫閉復頹都我馭跛蘇合娑郵

反

鳩啞隸反因賢摩參徒可錯所反力可囉移反是奚三姥古

反

啞喊丑一反下惡踦居綺窳朱桑沒迺嘍一禹反下

伊儼

力歌系毗反下第

第三卷

唵句

鳥感眇提反充支頻婆人案佛本行經云頻婆

第四卷

培鞞

蒲口蒲來二反阿紉女珍反又望經扶必反下姦宄居美

語竊寶為先因先之財為姦也廣雅宄盜也

第五卷

顛頤

又作體同力侯反埤蒼頭骨腥臊反下又作鱗同

腥猴

臭日臊猴音加

第六卷

羸瘠

古文瘠同才亦反說蠅蛆千餘反通俗文肉中蟲

也

又作疽說文癰也二形並非經義得臞呼各反王逸

菜日羹

無葡萄日整醢醬所和細切同齏全物為菹今

說文

齏同字整卽齏省文春櫟棟居屋中也亦言

梁或言極斫曰說 **穿柱** 勅穿恥孟二反今謂邪柱
文玉篇無棟字 **娠** 為庚也經文作棖非體也 **妊娠**
書鄰反懷胎為娠漢書孟康曰娠音身今 **凍暘** 又作瘍
多以娠反謂傷 **石撩** 力彫反撩擲也說
同於歇反謂傷 **石撩** 文作櫟相擊也

第七卷

刪邗 所姦反龍王名依字聲 **屏中** 屏忤二形蒲定俾井
文屏 **乳哺** 屏路反淮南子含哺而興許叔重曰口中嚼
蔽也 **乳哺** 食也字林哺咀食也謂口中嚼食也 **不憚** 徒且反
本說文作哺咀也此作弔嚼食也案儀禮 **不憚** 詩云豈
釋文引說文作口中嚼食知弔當為口中 **不憚** 詩云豈
敢憚行注云憚 **難也亦畏也**

第八卷

人驥 烏簞反黑子也說文中 **翌軫** 夷職反下之忍反北
也楚地宿也謂此 **些吉** 蘇計桑餓二反此火天 **拓地** 古
二宿在楚之分 **些吉** 也姓些吉利多耶尼 **拓地** 文古
所祐二形今作拆同他各反 **剛毅** 魚既反說文毅有
日玉篇云所恥格切今作圻 **剛毅** 決也孔安國注尙
書云殺敵為 **親昵** 又作暱同女栗反爾雅昵親近 **炒粳**
果致果為穀 **親昵** 也又云昵亟也親昵亦數也 **炒粳**
古文鬻為 **親昵** 四形今作嗣崔寔四民月令作炒古文
奇字作標同初交反方言熬煎熯火乾也備音皮逼
反星衍曰說文云標積火燎之也詩曰薪之標 **慎傲** 古
之周禮以標燎祠司中司命此以為炒古文 **慎傲** 文古
懲傲二形今作警同居影反 **嘲戲** 又作啁音竹包反蒼
警戒慎也廣雅警不安也 **嘲戲** 韻篇云啁調也謂相
調戲也斫曰說文無嘲字

第九卷

有啁 字是知古只作啁

蜎飛於全反字林蟲兒也動也 桁械胡郎反下胡戒反
日桁械謂穿木加他悛音是又時移反依字爾雅悛悛
足日械大械曰桁他悛音是又時移反依字爾雅悛悛
勑勑若骨反廣雅勑勑 喫噉口迹反謂

第十卷

燿身聲類作燿燿二形字詰古文燿燿二形今作燿燿同
等音皆余瞻反又羊占反火燿燿也燿非燿於又作燿
經音皆曰說文燿燿同字燿燿當為燿燿於又作燿
反軟吮也經文從口作數刀砧又作燿燿二形同燿燿
俗字也吮子亮石準二反刀砧又作燿燿二形同燿燿
篇烙口力各反謂燒煮物著人曰烙
經文作燿式酌反消燿也

大集月藏分經

第一卷

囉吟鳥禮反字又作誇依 棖觸說文作撐柱也音紂庚
觸也又燎做觸亦反字統作棖丈庚反棖
作做音丈衡反

第二卷

齊鼓今清樂中有此鼓鼓 斂鼓力占反謂以瓦為繇華
經文作蓋非也星衍斂鼓為兩面用杖擊之者
曰繇鼓材也見玉篇斂鼓為兩面用杖擊之者
亂反廣雅雅謂之鋌鋌小矛也今江湘以南溪人
工用積鋌音蟬溪音口奚反經文作繫非體也 胆佞
千餘反謂胆妬也下奴定反諂媚也字從女從仁論語
惡夫佞者此即從女之義左傳云寡人不佞不能事父
兄此即從仁之義星衍曰此說佞字非也說文登祚徂
云佞從女信省徐鉉曰女子之信近于佞也

反祚位也又國語天地之所祚
賈逵曰祚祿也亦福也祚也
或謂之狡猾猾亦亂也
也三蒼猾黠惡也
佛仍廣雅云仍重也因也乃也

第三卷

塵瞋古文瞋同於計反小爾雅云幽瞋闇昧冥也爾雅
怨讎視周反三蒼怨耦日讎
文即豹文鼠也爾雅讎匹也
作蠱音終蟲名也經文訓狐關西呼訓侯山東呼謂之訓
音相近今人亦呼侯為胡
或作弄蔚茂於謂反蒼頡篇云草木盛見也釋文作免泉
臬非也蔚茂名息塞也言物滋蔚亦茂也翳也其尅渠
反下口勒反言必當
也經文作忌非也

第四卷

蕃息父袁反蕃謂滋多也息塞滿也今中國謂蕃息為
均也或
作態

第五卷

羅媿普詣反系扞胡計反下海島古文鴨同都道都較二
止曰島釋名島到也人所奔到也迦利或名歌利王論
亦言鳥人物所趣如鳥之下也
王正言羯利王
此云關諍王也

第六卷

佉伽婆沙又作渴伽皆訛也正言竭伽此譯云線呵又
犀牛竭音去謁反毗娑拏此云角

泉同息里反天僮女名也依字又
作泉籀文作辨謂牡麻有子者也
名灤幽州名淀淀音殿今亦通名
也經文從水作洎借音非體也

第七卷

純淨時均反謂專一不雜也方言純好也大也經文尸
作醇說文不澆酒也又作淳濃之淳其義一也

任勅嫁反乾闥婆名也黃鼬翼周翼救二
崩瞿反莫光儂

伽霍宏黜婆利九嚴泉何息里黜乾一兮
謫罰都革反

罰罪曰謫字林謫罪過也責也說
文罪之小者曰罰罰亦折伏也

第八卷

婆凍桑侯桑穀二反依字濯生練曰凍去舊
垢曰浣一云以手曰凍以足曰浣也雷鼓力迴

禮雷鼓鼓神禮鄭元
曰雷鼓八面者也

第九卷

調鞞是鹽反下蒲鄴善時戰反漢書本名樓蘭因傳介
子斬其王復更名鄴善在烏者

關外也黠羅烏奚反阿修
羅王名也

第十卷

遮嗟那勅轄反國名也依字韻
集云咀嗟語不正也曰虹胡公反江東音絳

鮮盛者為雄雄曰虹暗者為
雌雌曰蛻蛻又作霓五奚反

雅圯覆也廣圯圯毀也圯裂也爾
雅圯分也

大威德陀羅尼經

恐嚇呼嫁反詩云及子來嚇箋曰距人曰嚇亦言恐嚇或言恐曷皆一義也 玷曰嚇即赫字之俗

第五卷

冊地楚責反 黠茶一奚反 虱齮所一反下 多雷力救反星宿名也

第七卷

勃嘍力口反 毬豆留渠毬反經文作毬非體也 嘔多鳥後

阿履那此云山羊正言曷利 麼迦吒莫可反此 跋詫勃

反羅斃蒲計反 利鉄斫也謂坐刀也亦云橫斧說文鉄莖

是也 鐵質 嘖嘖於求反 囉咤竹嫁反 娑喻以朱反 匕澌卑以反下

第八卷

指麾字詁今作搗同呼皮反手指曰麾謂旌旗指麾衆也 因以名焉周禮建大麾於田夏后氏所建也 斫日麾即麾字異

文並不从毛 黝羅於糾一子二反從頻婆羅至

第十一卷

狗齧又作齧同五狡反中國音也又下狡反江南音也

用毛毳布莽反謂毛布也字林屬之方文者曰毳通俗

玉篇毳布莽反 那娜乃可反 岐蹬音登 娑喃女咸反 蟀犂父犂反 暮

羅莫孤反

第十二卷

闾人於儉反說文闾豎宮中闾昏閉門者也周禮闾十人鄭元曰闾精氣閉藏者今謂之官人也主閉門

戶故覲電又作睽同式冉反說文暫見也經文作閃窺頭也

第十三卷

胆戶且餘反通俗文肉中蟲謂之胆羅眊人志反廣雅眊眊屬也織

毛曰屬也鹿音唐玷曰玉篇鹿大當切鹿鹿屬曲文者

第十四卷

婆唹力南反依字唹食又作齧齧二形同勑之戎之二也唹聒也譙也

第十五卷

趁逐丑刃反謂相追趁也嘗吃居展反下作欸居乞反通俗文言不通利謂之

嘗吃易云嘗難也聲類云吃重言也

第十六卷

評論皮柄反字書評訂也訂鐵柴今作唹又作齧同子平議也訂音唐頂反

言紫鳥喙也經作鴝侯許牛反鴝鴝也亦名訓侯一名鳴非也鳴似爽反

從窠又作菽同苦和反廣雅檜窠巢也小爾雅云雞雉所乳之窠在樹曰巢在穴曰窟也檜則恒反

第十七卷

爲捍又作扞同胡旦反說文扞上也亦蔽也垂胡頡頏又作衛也經文作翰高飛也長也翰非此用

二形同戶孤反說文牛領垂下也釋名胡在咽下垂者也經文作壺非體也

第十九卷

斤斲 居勤反說文斤斲也斤鏹也下古文劃同竹角反

鞬囊 卑蒼作鞬東觀漢記作排王弼注書作鞬同皮拜

字鞬即鞬字重文玉篇而蹶 蹶巨月居月二反說文

法炬陀羅尼經 而蹶 蹶僵也廣雅僵臥也

第一卷

魁婆 平甘反焮曰魁即魁字之誤見致姪 奴解 笳吹 或

也 笳同古遐反樂中有笳卷葺葉吹之因以為名也星衍

第二卷

阿蘭拏 女加反或云阿蘭若或言阿練若皆梵言輕重

反經從口善馭 今作御同魚據反駕馭也謂指壚鍋字

作高又作融同古和反方言秦地土釜也 翺翺 反迴

星衍曰說文融秦名土釜曰融讀若過是也 翺翺 反迴

飛也飛而不動曰翔釋名云翔教也言教遊也翔行也

言彷彿也焮曰高誘注淮南子云翼上下曰翺直刺不

動曰焮的之允之閏二反通俗文射棚曰焮焮中木曰

翔焮的的說文射也射侯也以熊虎之皮飾其側

方制之以為焮也 無焮 徒果反射棚也經文作埤音朋

音牛列反焮也 無焮 徒果反射棚也經文作埤音朋

日說文焮堂塾也玉篇 僮 隸力計反周禮男子入于罪

堞徒里切射焮亦作堞 僮 隸力計反周禮男子入于罪

役也僕隸也字從米歟聲歟字從又從崇歟音之緇反

星衍曰說文無隸字唐人俱如此說案說文隸从隶柰

聲篆文作隸豈唐本說文篆挾持也方言挾護也

第三卷

寥廓 或作廖同力彫反埤蒼寂寥無人也廣雅寥深也
也廖即 停憩 又作惕蒼頡篇作既同墟例反爾雅憩鳥
合有俗字既即說文眉 積中 且歷反廣雅積瀨也淺水
臥息也玉篇亦無既字 積中 見石者也說文水者有石
日積 暴曬 出從艸反米字意也艸又作彡同巨凶反兩手
持也 趣足 千屢反趣猶纒也說文趣疾
也趣足 也經文作趨子叟反疾走也

第四卷

羈縻 又作馬同豬立反詩云縻之傳曰縻絆也又拘執
之非正 坑穿 古文阱恭二形同才性反說文大陷也蒼
字也 頡篇穿謂掘地為坑張禽獸者也坳曰今

本說文呵叱 蚩逸反叱亦訶也方言呵
脫大字 呵叱 怒也陳謂之呵亦叱咄也

第五卷

阿梨耶 此譯云出苦 船權 又作棹同馳校反釋名在舟
所以權船也所曰說文無權字漢 帆挽 反作颿颿二形
書只作濯是也濯權音之緩急 帆挽 同扶巖扶泛二
反三蒼颿船上張布也釋名云船隨風張 颿糧 胡鉤
慢日帆謂施船頭風吹以進也 颿音並嫁反 颿糧 反說
文颿乾食也詩云乾颿以愆傳 為棍 古本反棍轉也謂
日饌食也經文從米作猴非也

第六卷

蟬羅尸 補迷反或作閉尺 猖狂 齒楊反謂變易情性也
行是 掩襲 古文戡褶二形同辭立反左傳凡師輕
也 掩襲 日襲注云掩其不備也又云夜戰日襲

一刀經音義卷一

海山仙館叢書

第九卷

舉措也且故反蒼頡篇措置也又安也亦施也
嘶聲又作誓同先奚反埤蒼聲散也亦悲聲也埤曰說文作誓此作誓異文嘶省文

第十卷

菅針賈顏反爾雅茅屬也
貪恹字書或作恹今亦作婪同力南反恹亦貪也楚辭衆皆競進而貪恹王逸曰愛財曰貪愛食曰恹恹恹之逸反下古木反在

暴賀多胡可二反說文苛尤劇也亦煩擾也尅急也禮記苛政猛於虎是也斫曰說文苛小艸也無此解蓋誤引他書

第十四卷

偉壯埤蒼作瑋同于鬼
穢培干亂反下又作棒同蒲項反說文偉奇也
反說文稅也謂大枝也稅

他活反

第十七卷

儕類士皆反字林儕等也儕猶輩類也左
鵠留許牛反傳晉鄭同儕是也經文作濟者非也
鵠留下力周反字書鵠鵠鉤鵠也廣雅鵠鵠鵠也亦怪鳥也甫此關西名訓侯山東名訓狐纂文云夜則拾人爪也甫此方父反釋名田疇直流反國語田疇荒蕪賈逵曰一井云甫始也疇蒼頡篇注云並畔為疇蒼頡篇曰種禾稼也疇耕地也

第十八卷

芟剉所巖反下于臥反即芟剉草也
芟除也剉猶所也刈魚吠反

第二十卷

龍蚪 魚袁反下渠周反龍大龜也廣雅有角曰蚪龍熊
氏瑞應圖曰蚪龍黑身無鱗甲淮南子女媧之時
應服龍驂青蚪是也驂音蒼南反所 坻彌 諸律中皆作
日蚪字从虫斗聲俗作蚪不成字 疋 渠夷反尚書冬
迷謂大身魚也其類有四種此則 疋 渠夷反尚書冬
第四種最小者也互相吞食也 疋 渠夷反尚書冬
怨咨孔安國曰疋大 疋 渠夷反尚書冬
也冬大寒民猶怨也 多嘔 又作歐同於口反歐亦吐也
曲偃 釋名云嘔偃也將有所吐脊

一切經音義卷第一

一切經音義卷第二

大慈恩寺翻經沙門元應撰

大般涅槃經第一卷

壽命 視柳反案壽亦即命也壽取一期之名命取人之
生分但異名耳說文壽久也釋名云生已久遠氣
終盡也又音視溜反上壽也 阿利羅跋提河 泥洹經作
溜音力救反所曰說文作壽 阿利羅跋提河 泥洹經作
訛也正言呬刺拏伐底何呬刺拏此譯云金伐底 娑羅
此言有名為有金河呬音許黎反刺音力曷反 娑羅
泥洹經作堅固林案西域記云此樹在呬刺拏河西岸
不遠有娑羅林其樹形類榭而皮青白葉甚光潤四樹
特高是如來 等視 時古反廣雅視觀也說文視瞻也
涅槃之所也 羅睺 胡鉤反正言曷羅怙羅此譯云障
釋名云視是也 羅睺 胡鉤反正言曷羅怙羅此譯云障
言察其是非也 羅睺 胡鉤反正言曷羅怙羅此譯云障

一切經音義卷二

海山館叢書



月時生因以為名也
日說文無睽字出玉篇
通晨朝伸食仁反爾雅
用西國寶名也梵言塞
反白珠大論云此寶出
珠此或有也案西域暑
也但石之類耳西音竹
馬腦梵言摩娑羅伽隸
從石作碼碯二字謂石
是也星衍曰說文腦作
名云以其善惡呼名之
作嗥說文嗥咆也左傳
口作号俗偽字耳星衍
說文号痛聲也非俗字
古文顛腹二形又作頰
骨留嗑中也今取其義
下於結反說文噎飯室
也詩云

中心如噎傳曰憂不能
作咽於見於賢二反咽
說文噎語為舌所介也
骨留咽中也三字義相
震者何地動也周易震
作振發也掉也掉亦動
搖也廣雅掉振動也經
字與恹同音遙詩云憂
音於亢逮得徒戴反說
反也逮之遂出風俗通
人姓之遂同至鍾繇漢
切與逮不同至鍾繇漢
始以逮為遂字義俱異
漢書通俗文皆所角反
斫日說文無嗽字欠部
軟云吮也應以軟為是
雅解散也紹三先宗也
解脫也

一 刀 聖 音 義 卷 二
二 海 山 仙 館 叢 書

上扇反說文膳具食也廣雅膳肉也周禮膳之言善也
 今時美食亦曰珍膳也字體從肉善聲經文有從食作
 饈傳紺瑠古暗反青赤色也謂青而含赤色也玷曰說
 寫誤紺瑠文珞石之有光璧瑠也出西胡中玉篇瑠同
 珞倚牀於蟻反說文倚猶依也廣雅倚因也謂因倚而
 義睽婆又作親同式染反此譯云木綿玷曰說文睽暫
 釋名之義也樂香五孝反樂欲也言此香王愛樂鬼魅
 婆應作嬰也樂香於香也猶樂歌乾闥婆等是也鬼魅
 古文彫彫二形同莫莫反通俗文山澤怪謂之魍魎說
 文云老物精也所曰古文彫彫二形彫非也應作臬
 焚身也玷曰焚古文作焚焚並出玉篇依字焚應作焚
 隸省也鳥鴈輔俱反下我諫反水鳥也字體從鳥從凡音
 也此謂筵凡之几鴛鴦字林於袁烏良反鸚鵡於莖反
 音其里切者非也鴛鴦字林於袁烏良反鸚鵡於莖反

鷓鴣同亡甫反婆嚙欣基反依字嚙
 梵言叔迦也嚙和樂聲也
 林木叢作倡佛也謂倡戲笑也倡白鶴古文鶴今作
 生也注云白鶴千歲則變蒼又千歲則變黑所謂元鶴
 是也文有作鸛胡哭反案廣志云鸛形似鶴色蒼黃
 雕文三蒼彫飾也字從多今皆從佳作雕說文彫琢文也
 欄楯反說文楯謂鉤欄也從多今皆從佳作欄下食允
 戰紓二形同莫侯反說文矛長二丈建於兵車也經文
 有作牟說文牟牛聲也廣雅牟過也愛也非字體稍山
 卓反卑蒼稍長丈八尺也經文有作梢所交反木名也
 或作樂北人俗字也或作鏘俗字也或作鏘江俗字
 玷曰古文戰鏘二形舊作鏘鋒南子所謂良梢肆柴即稍
 是也稍樂並俗別字玉篇鏘鐵器所諫
 切鏘稍為聲之轉故俗亦以鏘為稍
 一刃徑首髮卷二
 海山仙館叢書

物也案說文鐵為鉞斧古文戊同禹發反說文戊大斧

黑金故名金椎也鉞斧也一云鉞鑕也音橫大鉞也

日說文以鉞為詩鑿聲鉞也胃索三蒼古文作纆同古犬

恒埴他踔刀兒計晰涉轄囉踔計曷勞魯交魯隸摩

訶曷勞魯隸阿羅聲長磨羅庫多賀反析日庫即瘰羅莎

訶諛諛謂以朱反下又作調同丑冉反不擇是非而言

翼樹反喻告也譬諫也諭非經旨星衍曰說文以諭為

即諭省文應時於飶反如響應也魔醯字林呼奚反譯芬

馥敷雲反方言芬和也郭璞曰芬香也為向許亮反說文

玫瑰字林莫回反下胡魁反石之好美日蝮蠍芳六反

蛇色如綬文文間有鬚鬣鼻上有針大者長七八尺有
牙最毒史記蝮螫手即斷是也蝮音歇毒蟲尾有刺也
灑地塵日灑謂以水灑散

第二卷

除去猶與反去也沙鹵力古反謂確薄之地說文鹵西方

天生曰鹵人生曰鹽鹽在正東方鹵在正西方確字音

謂如東海煮鹽也此語甚極及又作拊橙二形同蒸上

精疑叔重說文今脫也聲說文拊上舉也謂救

助消化呼苾呼霸二反說文化先已蘇見反案牧牛莫

亡福二反三蒼牧也蠲除古元反方言南楚疾愈也所吞土

他田二反說文吞也觀行古丸古玩二反說文莖草古文

咽也廣雅吞咽滅觀行觀諦視也釋名觀望莖草古文

測俱反小爾雅云稗謂家嗣古文厚同倅利反爾
之蓋所以飼獸曰豨也體從也又續也乞句
古賴反蒼頡篇乞謂行句也字體從也蜂螫舒赤反說文
人從亡言人亡財物則行求句也匹妙反又撫招也關
西行此音又呼各反山東行也漂疾反漂猶急流也
此音蛆知列反東西通語也魚袁反三蒼似龍而大
此應訛也正言多羅夜登龍鼉也字體從龍從元龍徒
陵舍天此譯云三十三天經云工水足鼉郭璞
多反三蒼似蛟而大山海經云水足鼉郭璞
曰似蜥蜴大者長一丈有鱗採皮可以為鼓
魚呂反獄名也案廣雅夏曰夏臺狗湯是也殷曰羑里
紂拘文王是也周曰囹圄獄之別名也周禮三王始有
獄釋名云圜者領也囹圄者禦也謂領錄俾倪三蒼作顛
囚徒禁禦也禮記仲春省囹圄是也俾倪三蒼作顛
坻二形字林普米吾禮二反廣雅俾倪堞女牆也堞蒼
云城上小垣也釋名云言於孔中俾倪非常事也亦言
禪助城之高也或言女牆言其卑小比於城若
女子之於丈夫也或言堞取其重疊之義也

鞫同居奇反革絡馬頭曰羈釋名羈檢也所以檢持制
之也鎖桑果反字從貝從小星衍曰說文無鎖字當借
瑣為醒悟字思擬思定二反字林醉除也星衍曰醒即醒
醒之醒字誤也說文醒同亡見亡田二反下侯通胡獨二
一善反惛也勸也昌遂反案出亦出也頑嚚吳鰈
也惛非此義耳也巧出昌遂反案出亦出也頑嚚吳鰈
魚巾反廣雅頑鈍也蒼頡篇嚚惡也左傳心不奉祿用
則德義之經為頑口不道忠信之言為嚚是也奉祿防
反奉與也所以奉師範所飢反周禮師氏鄭元曰教人
百官也今皆作俸師範以道之稱也諡法曰溫故知新
曰師尊嚴能憚曰師下今作範同音犯爾雅范法也謂
楷式法則也通俗文規模曰範是也故字從竹汜聲說
文古法有竹刑以土曰型以金曰鑠以偶成字林五口
木曰模以竹曰範四者一物材別也偶成字林五口
爾雅相遇也郭璞麥藪夷職反麥糠也案諸書所無唯
偶爾相值者矣

於矯反說文天屈也廣雅天拔也天折也字從大ノ形
不申也又不盡天年謂之夭取其義也星衍曰此說天
字亦可補甘嗜亦貪也甘嗜無厭足也嗜
說文未及甘嗜亦貪也甘嗜無厭足也嗜
文強屈毛也毫兔口口十毫口
革也所曰毫當為豪从毛俗字
也星宿思育反釋名云宿宿也
候也星宿思育反釋名云宿宿也
道也說文蠱腹中蟲也謂行蟲毒也
擲也博物志曰老子作之用卜今人擲
之為戲也玷曰說文無擲字應即擲
夷反下無願反左傳無使滋蔓服虔曰滋益也蔓莖也
謂無使其惡延長也經文作漫謨喚反方言漫販也
漫非經
義也
淤塗是也星衍曰渥當為塗字之誤說文塗澁

也从土沂聲
孫恂魚僅切素在蘇故反方言素本
米皮陶家又作甸字林大年反案西域無窯但露燒之
日檜陶家耳史記陶瓦器也蒼頡篇陶作瓦爵始為陶
諸書亦借音為姚也斫曰甸即審正字陶
从自則陶邱字地名也今經典通用之
云即上古守園婢名也因
以為園名音扶晚反天祠似茲反爾雅祠祭也公
始生思親子瑞都堂反釋名云穿耳施
繼嗣食也子瑞珠曰瑞本出西戎者也角力古車反禮
記習射御角力廣雅角量也高誘注呂氏春秋云角試
也月今角斗角說文平斗斛也並單作角經文角古文
粗音義曰角畧也周禮注音亦粗犷非此用也木槍干
昭音義曰角畧也周禮注音亦粗犷非此用也木槍干
反說文槍距也二蒼木兩端銳曰槍博奕古文博方
經文作鏘鈴聲也鏘非正體端音博奕古文博方
奔餘石反方言白關而東燈鑪又作爐同力胡反火所
齊魯之間皆謂碁為弈燈鑪又作爐同力胡反火所

一刃巫晉長卷二

海山仙館叢書

爐所曰鐙鑪古
字从火者俗字

第五卷

卷縮

奇員反聲類亦壽字詩云

傅以

脂粉傳附也謂塗

附之也

方言凡飲藥傳藥而毒刺皆是也

煩氣

乃短反

溫也

字從

清夷

羊脂反說文夷聲

聲

又作廝同蘇奚反

文無

作嘶悲聲也嘶噎也

嘶非此義星衍曰說

文

麻字宜

菀二

形案三蒼布迷反草名也

呂靜韻集

日暴

暴曬也

說文

暴晞乾也字從日從出從

非音脚非

振爆

布孝補角

字類

爆熾起也謂皮散起星衍曰

爆當為咆說文

泛長

非說文

面生氣也

山海經食之已膠從月此从人並非

泛長

非說文

第六卷

又作汎

同匹劍反說

莖幹

工旦反枝主也廣雅

門閭

又

文汎浮也

又駛疾也

莖幹

幹本三蒼枝榦也

門閭

又

相同苦本反

三跳

他弔反達澆

穀積

蒼積積也

又

蒼閫門限也

三跳

反謂懸擲也

穀積

蒼積積也

又

侵燒

乃了反郭璞云燒弄也

妬慙

古文慙同卑滅反方

性

釋子

也釋子

之似穀者

讎隙

古文京同邱逆反隙裂也字從白

從白

上下小經文作卻地名也聲類云卻鄉在河內卻

非經旨

星衍曰經文作卻者久口不從邑

儲君

直於反儲備也蔡邕

纂居

又患反

日卻亦

骨節之儲君

勸學云儲副君也

纂居

又患反

逆而奪取曰篡爾雅篡取盜位曰篡音蘇卯反

音私弒君之法

理無外聲故從厶也

纂居

又患反

弱冠

古玩反禮云男子二十冠而字成人之道也案男子年

二十加衣服始著冠為冠釋名云二十曰弱冠言雖成

弱冠

弱冠

弱冠

弱冠

弱冠

一刃徑音義卷二

九海山仙館叢書

人而冠體 **躡地** 躡役反謂什物時立反三蒼什十也什
 尚弱也 **躡地** 躡倒也 **什物** 聚也雜也亦會數之名
 也又謂資生之物也今人言家產器物猶云什物物即
 器也江南名什物北土名五行史記舜作什器於壽邱
 漢書貧人賜田宅 **隄塘** 古文院同都奚反下徒郎反說
 什器並是者也 **隄塘** 文隄塘也爾雅隄謂之梁李巡
 曰隄防也障也漢書無隄之 **穿決** 周易藩決不羸王弼
 與韋昭曰積土為封限也 **穿決** 徐邈等音背允說文
 胡玦反下流也又音古穴 **淋漏** 力金反三倉 **耘除** 禹軍
 反廣雅穿也謂穿破也 **淋漏** 淋澆水下也 **耘除** 反除
 草也經文作芸字與蕢同草名也似苜 **栽有** 在災反裁
 蓂月令仲冬芸始生是也芸非經旨也鄭元注禮記周禮
 不久也廣雅纔暫也三蒼纔微見也 **栽有** 僅也劣也
 作纔東觀漢記及諸史賈逵注國語並作栽漢書作纔
 隨作無 **街賣** 古文眩街二形同胡麵公縣二
 定體 **街賣** 反說文行且賣也廣雅街詒也

第七卷

娉妻 今作聘同匹勁反問婚也 **釜** 蘇誕反說文散 **憤丙** 對
 璞曰鍍釜屬也說文鍍如 **散香** 雜也散碎香也 **憤丙** 對
 釜而大口三蒼鍍小釜也 **散香** 雜也散碎香也 **憤丙** 對
 反說文憤亂也丙女孝反丙猥也經文作闕俗字也 **憤丙** 對
 曰說文無丙字其闕字亦新附此云闕俗字是也但末
 詳丙是何 **治壓** 於甲反廣雅壓鎮也 **革屣** 古文鞮鞣二
 字之誤 **治壓** 經文多作押非體也 **革屣** 形同所綺所
 解二 **大致** 徵吏反致至也說文送詣 **常翹** 祇遙反廣雅
 反翹謂 **為屐** 巨致三蒼致到也又與也 **常翹** 祇遙反廣雅
 云翹謂 **為屐** 有草有帛者非止木也 **療治** 力照反止病
 懸危也 **為屐** 有草有帛者非止木也 **療治** 力照反止病
 病 **樂味** 閭考反蒼頡 **木箛** 徒東反三蒼箛竹管也說文
 也 **樂味** 閭考反蒼頡 **木箛** 徒東反三蒼箛竹管也說文
 曰謂盛匕箸也經文作筒說文徒 **鑿斲** 反斲削也說文
 棟反謂無底簫也今亦為箛字也 **鑿斲** 反斲削也說文
 云斲 **霸王** 把也言把持諸侯之權也諸侯把王事臣道
 斲也 **霸王** 把也言把持諸侯之權也諸侯把王事臣道

也故字從月羣聲羣音四各反所曰此霸月魂字也見
說文亦見周鼎漢志故从月若王霸字當用伯伯長也
書傳亦借月霸為之以步屋纂文曰吳人以步名桑闔
其音同耳此說甚謬

第八卷

治目 莫鹿莫六二反說文人眼也象形目視也亦見也
造詣 七到反說文造詣也廣雅云造詣也

金罍 賓彌反金中精剛為罍決其鵠鴈五諫反爾雅舒
一名舒鴈方言去江東仿彿 古文作防勝聲類作髮髯
呼為鴈鵠也鴈音加 同芳往數物二反謂相似
見不諦也玷曰 大舶 音白埠蒼舶大船也大者長
說文作彷彿 反 大舶 音白埠蒼舶大船也大者長
三蒼奴課反 寢言 牛世反通俗文夢語謂之寢說文眼
慎亦弱也

案字與詔同佞言也今多以是鹽以占二反此
或俗語假借耳星衍曰列子作鹽即寢俗也 控觸 紂
庚反說文控柱也何承天纂文云控觸也又作徹敦二
形也經文多作棠徒當反三蒼棠杜梨也爾雅杜甘棠
是也棠非 文字品 字者文字之總名梵云羅刹羅譯言
此義耳 文字品 無異流轉或言無盡無盡是字字存
紙墨可得 不滅借此不滅以譬常住凡有四十
一切字本其十四字如言三十三字如是合之以成諸
字即名滿字滿者善義以譬常住半者惡義以譬煩惱
雖因半字為字根本得成滿字乃是正字凡夫無始皆
由無明得成常住乃是真實故字之為義可以譬道大
涅槃經其義如此案西域悉曇章本是婆羅賀磨天所
作自古迄今更無異書但點畫之間微有不同耳悉曇
此云成就論中悉檀者亦悉曇也以隨別義轉音名為
淨檀婆羅賀磨天訛畧也 字音十四字 哀 烏 可 阿 壹 伊
淨天舊言梵天訛畧也 字音十四字 哀 烏 可 阿 壹 伊
鳩 烏 理 重 釐 反 驚 烏 奚 藹 污 奧 烏 故 反 此 十 四
鳩 烏 理 重 釐 反 驚 烏 奚 藹 污 奧 烏 故 反 此 十 四

鳩 烏 理 重 釐 反 驚 烏 奚 藹 污 奧 烏 故 反 此 十 四

中皆兩兩字同長短為菴惡此二字是前惡阿兩字之

異皆前聲短後聲長切字故復取二比聲二十五字迦佉伽咍反其柯魚賀

字以窮文字也

舌根聲凡五字中第四字與第遮重車閣膳時柯若反耳賀

舌齒聲吒重哱加茶咤賈拏上粵聲多他陀馱徒柯那

奢沙婆呵此八字超聲

金礦古文碑字書作礦同孤猛反說文礦銅鐵樸也經

兩義大同仍以初體為正也月蝕神職反周易云月盈

日蝕稍稍侵虧如蟲食草木葉也漢書云日蝕也彗星蘇醉

月薄蝕韋昭曰氣往追之日薄虧毀曰蝕也

林因芮反釋名云彗星星光稍稍似彗爾雅彗星機槍

孫炎曰妖星也四曰彗郭璞曰亦謂之孛釋名云言其

音又街反槍又行反

第九卷

廡下又作廡同思移反廣雅廡謂命使也字書廡役也

析薪曰廡吹烹曰養星衍曰說文廡也無怖遽渠昭曰

廡字依韋昭說析薪曰斯古當用斯為廡也

雅遠畏懼也疾急也經文有作據書史所無唯郭咄善

璞注爾雅釋言中陵據也作此字二形通用也

字林丁兀反說文咄也密緻反緻亦密也

相謂也李巡曰鬱盛氣也蒸之乳哺中嚼食也而經文作

氣也李巡曰鬱盛氣也蒸之乳哺中嚼食也而經文作

脍反說文蒸火氣上行也

舖字與哺同博創炮傷也經文作瘡近字耳又音楚恨

胡反謂申時食創炮傷也經文作瘡近字耳又音楚恨

反創始也非今所取炮又作醜同蒲孝反
說文炮面生氣也經文作庖猶俗字耳
竹世反瘳赤利病也關中多音滯三蒼瘳下病也釋名
云下重而赤白曰瘳言厲帶而難差也經文作蠶字與
蛆同知列反蟲螿也又作哲
了也智也二形並非經旨
著後中恕反著之言處也
廣雅著補也亦立也

第十卷

祠祀徐理反祭無已也謂年常祭祀潔敬無已也爾雅
祀諸侯五祀大夫三祀士二祀庶人一祀或竈鄭元曰
此非大神所祈大事者小神居民閒伺小過作譴告者
也輕躁又作趨同子到反周易震為躁躁猶動也躁擾
靜也玷曰說文口爽計兩反爽敗也楚肴饌又作纂同
有趨無躁字口爽人名美敗曰爽也肴饌又作纂同
文饌具美食也所曰今本
說文作具食也無美字
悵快於亮反說文快心不唐

捐

徒郎反下以專反案唐徒
也徒空也說文捐弃也
怡悅古文娶同弋之反爾
也說文姝大言趙魏燕代之閒謂好為姝
怡和也

怡

古回反倭美也方言倭盛也說文
倭偉也倭奇也廣雅倭偉奇玩也
滌灌哥資反說文滌
滌灌也謂灌注也

診

說文診候也聲類診視之也三
診之蒼診候也聲類診視之也三
恕也

綜

子宋反三蒼綜理經也謂機縷持
物曰綜習絲交者屈繩制經令得開合也
勝三形同才亦
反說文膾瘦也

習

經文從彡作瘳書噓噓於越反說文噓氣悟也
習習無此字近人加之噓噓通俗文氣逆曰噓也痲
瀝文力金反聲類痲小便數也淋非此用也懟恨古文謝

瀝

文水沃也廣雅淋瀝也淋非此用也懟恨古文謝

第十一卷

瀝文水沃也廣雅淋瀝也淋非此用也懟恨古文謝
懟恨古文謝
懟恨古文謝
懟恨古文謝

大淚反爾 **欠坎** 又作呿同邱庶反通俗文 **不御** 魚據反
 雅對怨也 **蟠龍** 張口運氣謂之欠坎也 **御** 御侍也
 進也廣雅 **御使也** **蟠** 曲也 **委** 經文有作槃古字通用
 也 **劈裂** 匹狄反說文劈裂也亦中分鹿麟羊傳麟仁獸也說
 文麟身牛尾一角角頭有肉經文作麟二形並非字義析曰
 說文力進反爾雅白馬黑唇曰麟 **僧坊** 南房反字疑此字有聲無字古
 以麟為大牝鹿字 **僧坊** 釋沙桑皆聲音之轉 **脫能** 吐
 釋子稱沙門亦曰桑門凡釋沙桑皆聲音之轉 **脫能** 吐
 經但論對音不必準字 **僧** 釋沙桑皆聲音之轉 **脫能** 吐
 他外二反廣雅脫可也 **坐肆** 相利反肆陳也 **脫能** 吐
 脫也 **毳毼** 渠俱反下于反通俗文織毛禱曰 **毳** 毼細者
 也 **毳** 謂之 **毼** 經文作 **毼** 力于反 **毼** 也 **靴衣** 三蒼而
 也 **毳** 上他益反釋名云施之大床前小榻 **靴衣** 用反說

文鞞鞞飾也或作鞞而容反謂古貝垂毛也或作鞞
 人志反廣雅鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 經文作鞞而容反說文 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 茸草也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 中走種也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 字體從又從止 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 反爾雅 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 名非言種也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 律中並無 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 宜從初為正也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 其赤 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 色也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 箭或謂之 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 曰說文 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 云毛丸可踢 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也
 力也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也 **鞞** 鞞也

作或曰起戰國時記云黃帝也星衍曰說文作鞠或作
 鞠此云古文鞠當為鞠漢書作鞠史記索隱亦引三蒼
 與此小異正義曰案楚鞠書有域說篇即今之打毬也
 星衍謂毬鞠聲之緩急是毬即鞠字之俗漢書作鞞者
 案即說文鞞字之誤鞞即今麪字之俗漢書甘延壽
 正文漢書以為鞞假音耳無義也擲石案漢書甘延壽
 注云飛石重十二斤為機發行三百步延壽有力能以
 手投之地坵曰張宴之說出之左傳云旻動而鼓賈逵
 注發石也一曰飛石范蠡兵法有飛石又說文曰卜筮
 旻建大木置石其上發以機以追敵知古義同
 時世反禮記龜為卜著為筮卜筮者所以決嫌疑定猶
 豫故疑即筮之字體從竹從巫筮者揲著取卦折竹為
 爻故字從竹也揲音食列余列二遍耳恐傳寫誤意也
 反坵曰說文作彝云从古文巫字

第十二卷

腦胘 依字說文古才反足大指也恐非今用案字義宜
 作解音戶賣反謂腦解也案無上依經解三十二

相中二如來頂骨無解是也諸經中
 作頂骨堅實同一義也或古字耳
 腓膈也字柱骨反江南行此音釋名卑卑也在此音又必介
 從肉端聲此骨反江南行此音釋名卑卑也在此音又必介
 經文作胘脾也骨或作臆同曰反卑卑也在此音又必介
 並俗字非體也骨或作臆同曰反卑卑也在此音又必介
 言頤頤也郭璞云頤車也南楚之外謂之頤頤也在此音又必介
 頤頤今亦通語耳釋名云正名輔車言其骨強所以輔
 持口也左傳云輔車相依坵曰說文頤頤也頤頤也在此音又必介
 頤頤為面黃則此自當从合斫曰方言頤頤也頤頤也在此音又必介
 通頤頤雅頤頤也姿態古文能字林同他代反恣視瞋
 亦通蓋古人假音也姿態古文能字林同他代反恣視瞋
 列子作瞬通俗文作瞬同戶閏反說文因的古文的說
 瞋目開闔數搖也服虔云目動曰瞋也
 都狄反的明也詩云彼發有的傳曰的射
 質也謂的然明見今射中珠子是也
 中即得為諸侯者是不中槌打體從木過聲星衍曰說文槌
 不得為諸侯者是不中槌打體從木過聲星衍曰說文槌

筮也孫恂音陟楚捷楚一名荆也捷古文教同他達反瓜切而無榘字楚捷也廣雅云捷擊也垢曰玉篇反部有教字他達切欬逆也經文多作咳胡來反咳謂云古捷字或作教

嬰兒也咳艾白臺言其色似艾也

非今用也艾白臺言其色似艾也

面愧曰赧說文背僂謂之偃僂經文有作瘵音陋也瘦云赧面慙赤也

非字挑其也他堯反說文挑抉螺王古文羸同力戈反螺義力底二反借音耳發撤除列撤去也撤壞也撤除也

斂在也爾雅須賦敷布也

文剖也鬣尾也經文駟莫高反說文鬣髮也謂毛中之髦

或省作鬣此聰叡也通也廣雅睿智也字從収収其穿

也目耳明也從谷取響應不窮也収音在安反垢曰今說文玉部有叡云瑋字古文収部有叡云深明也古文

為睿一文兩見星衍曰說文所以兩見者蓋緣古經傳有借叡為瑋故收之玉部至于解字則存其本義亦如

岸字依義從山山即於字當為旂字古文而說文以撓為近字古文亦緣經傳有假音為旂字古文而說文以撓

大許高反說文撓擾也往討義曰討除也禮記注云討

也誅也

也誅也

也誅也

也誅也

也誅也

也誅也

也誅也

也誅也

第十三卷

耽酒古文媿也國語耽嗜也酒古文醑同彌兗反說文

也謂酒於樂癩肉奇肉也三蒼云惡肉也

俗文肉中蟲謂之蛆也又作疽久癰也二形並非此義創痍

蛆子余反啣蛆也又作疽久癰也二形並非此義創痍

也謂酒於樂癩肉奇肉也三蒼云惡肉也

俗文肉中蟲謂之蛆也又作疽久癰也二形並非此義創痍

也謂酒於樂癩肉奇肉也三蒼云惡肉也

俗文肉中蟲謂之蛆也又作疽久癰也二形並非此義創痍

也謂酒於樂癩肉奇肉也三蒼云惡肉也

一刃徑音長卷二

去海山仙館叢書

羊之反三蒼瘡傷也通俗文云體創
曰瘡頭創曰瘡左傳曰生瘡於頭
名也特音
徒得反
鬱特 梵音鬱特迦
此水之一異

第十四卷

姪人 才戈反廣雅姪短也通俗文侏儒曰姪經文作瘞
疑音訓同此及廣雅生涎 諸書作次漾涸三形同詳延
小兒因燧 正字作鑿同醉反火母也論語鑽燧改火
曰造火者燧人因以為名 燧燧各異本也世本
因桴 案詔定古文官書枹桴二道檢 居儼反蒼頡篇檢
顧眄 忙見反說文邪視也方言船舫 甫妄反通俗文連
自關而西秦晉之間曰眄船舫 舟曰舫併兩舟也

炎旱 于廉反炎熱也爾雅炎
薄祐 胡古反爾雅云祐福
祐厚也謂旱氣熏炙人
也天之福也又文云

第十五卷

僕佞 爾羊反又霜傷二音梵言餉佞或言霜佞此譯云
也 水滸 此猶滴字耳音都歷反通俗文霈滴謂
反疾行也爾雅性戾 字林力計反彘戾也說
門外謂之趨是 敦喻 古文肫
敦怒也詆也則敦與惇非古今字喻即諭省文 豌豆 一
非字體也星衍曰說文無豌豆則作宛是也古者字少
借音後人乃其鏃 字林子木反鏃箭鏃也江南言箭鏃
以偏傍相合 其鏃 也江東言箭足釋名云箭本曰足古

一刀徑皆長家二

七 海山仙館叢書

謂箭足為箭族爾
雅金俗箭羽也
又作悟謂解悟之
悟非眠後覺寤

第十六卷

天竺 或言身毒或言賢豆皆訛也
生照臨如月因以名也一說云賢豆本名因陀羅婆他
那此云主處謂天帝也當以天帝所護故世久号之耳
馳騁 直知反下丑領反廣私吒 古文噴也服虔云痛惜曰
吒是也星衍曰玉篇咤同四衢 懼虞反爾雅四達謂
出也釋名云齊魯謂四齒杷為攬攬為臙 呼各反王逸
把地即有四處此道似之因為名焉
菜曰羹無別剝 如志反下古文鼻同魚器反字林則斷
菜曰臙也剝剝鼻也尚書曰無或剝剝人是

也 齋 今作啖又作齋同子累反廣雅齋口也字書鳥
嘴也經文作嘴檢諸經史無此字傳毅七激云
嘴同徐奕反嘴非字義 憲制 欣建反憲法也爾雅憲制
吮也度也字從心 熊羆 胡弓反說文熊如豕山居冬蟄
從目害省聲也 熊羆 其掌似人掌名曰蹠羆彼宜反
爾雅羆如能黃白文郭璞曰似熊而長頭似馬有髦高
脚猛慙多力能拔木關西名猥羆蹠音扶袁反慙呼濫
反假唯仰 語向反韻集云仰恃也謂 編椽 卑綿反蒼頡
音加唯仰 取資於人曰仰仰亦望也 編椽 篇編織也聲
類以繩次物曰編謂 毳毼 粗屬也聲類毛布也 茹菜
取棘刺編椽而臥也 糞毼 粗屬也聲類毛布也 茹菜
攘舉反廣雅茹 食也茹食之也

第十七卷

畏省 思井反省察詎有 渠據反又詎猶何也未也謂未
也說文省視詎有 知詞也斫曰說文無詎字史記

一刃徑音義卷二

大 海山仙館叢書

借渠為之

第十八卷

良祐 古文閣佑二形同于救反 撓濁 乃飽乃校二反說

也亂

第十九卷

無辜 古胡反爾雅辜流惻 聲類作惻同楚力反廣雅惻

中痛 胠子 又作底同竹 髡樹 從兀聲左傳使人髡之

潤漬 在賜反說文漬樞 深窞 廣雅窞坑也說文大陷也

三蒼窞謂穿地為 怨讎 視周反讎憎惡也對也爾雅仇

在涼 渠向反字書施冒於道謂之涼其形似弓而弒今

試同尸至反左傳自虐其君曰弒周易臣弒君子弒父非

也伺閒而後 姪慝 以針反說文姪私逸也爾雅男女不

得其便也 禮慝 鄭元曰慝穢也詩云邠反坻言也正云阿邠

之死矢靡慝傳曰慝邪也 邠坻 鄆文反坻言也正云阿邠

他擯茶陀阿邠他此云無依亦云孤獨擯茶他此云團

施言此長者好施貧獨因以名焉本名須達多圻曰玉

篇圻同坻 判合 古文胖又作胖同普旦反說文胖半體

舊作捺非 是也 經文有作泮水釋也非此義 鄙悼 補美反鄙恥也

悼傷方言秦晉謂 甲冑 由聲星衍曰甲冑字從目音冑

傷為悼悼亦哀也 閒閒 上居寬反閒隔也爾雅閒代也謂閒錯

其從肉者 閒閒 相代閒亂也下古閑反閒猶處戶也閒

胄子字 閒閒 相代閒亂也下古閑反閒猶處戶也閒

一乃徑言彙卷二 七 海山仙館叢書

也中

第二十卷

奎星

口攜反爾雅降婁奎婁也李巡曰降婁白圍廁字

七情

反廣雅園屏廁也皆園之別名也釋名云或

日清

言至穢之處宜修治使潔清也或曰園言溷濁

戾力

計反爾雅罪也漢書有其功如其逆津論語云

子路

問津焉鄭元坐此蒼頡反案坐罪也謂相緣罪也

第二十一卷

識記

楚蔭反說文識驗也謂占後有効驗不登都恒反

相連

親戚相坐若引根本而及華葉傷小指而累四體是也

周禮以歲時登鄭元曰登成也漢書云再登曰升

第二十二卷

恃怙

胡古反爾雅恃也韓詩云無父儻身且吝又覲

也近

也何怙怙賴也無母何恃恃負也

也深

也船筏扶月反梓編竹木也大者曰筏小者曰梓音

體也斫曰說文云撥海中大船徐鉉曰今俗別作筏

第二十三卷

連綴

張衛反綴亦連難冀又作覲同居致反冀餽飢

今作食同罔恣反聲類飢哺也說文飢糧也從人仰食

一刃徑奇義卷二

三海山仙館叢書

俗字星衍曰說文但云从人食此說
字意不知何人所增書中往往有之
也十升**手枹**說文作桴或作枹同步交反枹引取
古文使字或作枹同山吏反蒼頡篇疾也字從史經
文從夫作馱古穴反馱駿馬也列女傳曰生月超其
母是也馱非字義夫音古快反星衍曰說文無馱字或
借馱為之馱音義亦疾也徐鉉新附有馱又從吏未知
何據列女傳生月超其
母玉篇月字作七口
居求反此是鷄聲
也鳩鳩吒此云鷄
咀羅言鷓鴣依梵音帝栗反
究羅脚法反是鳥聲

第二十四卷

怡懌音以之反爾雅怡懌樂也郭璞
曰怡心之樂也懌意解之樂也
鄭元曰墳大也樹於門外曰大燭於內曰庭燎
說文庭燎字作寮以燎為野燎字經典借音多通

第二十六卷

遂塊古文出同若對反
說文無穉也土塊也
字見玉篇
文有作愠於問反恚也
怨也恨也愠非字義

第二十七卷

我適尸赤反廣雅祗適也
也謂適近也始也
斫曰玉篇杜或作芒
此云古文以少見耳
嚇大怒聲也唬音呼家反星衍曰說
文獸豕驚聲也吼作哂厚怒聲也
文獸細毛也

第二十八卷

立拒 其呂反此外道瓶圓如瓠無足以三杖交之舉於

是 案韻集音古孝反酒醉也謂起麪酒也經文多

也 作醪音勞三蒼說文皆云有滓酒也醪非字體

也 碑矯反三蒼云表外也 **鑪冶** 餘者反說文冶燒

遭熱即流遇冷即合 **鑪冶** 也三蒼冶銷鑠也

與冰同意故字從冰

網縵 借音莫盤反謂 **備滿** 勅龍反爾雅備均也齊

在古反略 **賦給** 古文賦同甫務反說文賦斂也廣雅賦

也粗鹿也 **賦給** 稅也方言賦動也謂賦斂所以擾動爾

雅云賦量也郭璞注 **匱底** 今作斂同力占反蒼頡篇盛

曰賦稅所以平量也 **匱底** 鏡器名也謂方底者也斂曰

斂正字匱匱 **憩駕** 說文作惕蒼頡篇作厩同却厲反爾

皆今俗字 **憩駕** 雅憩息也注云憩止之息也玷曰前

云蒼頡篇作厩此形 **苟能** 苟且也韓詩苟公厚反 **婚姻**

又異皆眉字之俗 **苟能** 廣雅曰苟誠也得也 **婚姻**

今作昏說文婦嫁也禮記取婦以昏時入故曰昏爾雅

婦之父母為昏也姻古文媾姻二形今作因說文婿家

也女之所因故曰姻爾 **婿** 婿之父為姻婿音細

雅婿之父為姻婿音細

駿馬 子閏反馬之美稱也說 **殯斂** 古文殯同力艷反衣

也藏不復見也小斂 **孛乳** 通俗文卵化曰孛音方付反

戶內大斂於阼階是 **孛乳** 方言鷄伏卵而未孛字林方

于反廣雅孛字也謂孛出於卵也說文卵即孛也或云

字伏也謂育養也乳而注反蒼頡篇云乳字也字養也

謂養子也斂曰說文字卵孛也爪从子俗又作菴廣

韻菴鳥伏子音同暴是也今江東人呼雞之伏卵者曰

第三十卷

哺雞哺和液 夷石反說文液津潤也廣雅云猶滋液也

第三十一卷

得衷

知冲反左傳楚辭我衷杜預曰衷正也衷中當也

遺燼

正字作裴同似進也隨作耳

菅草

古顏反爾雅菅茅屬也詩傳曰白華

野菅

也經文作葦字書與蘭同葦蘭也脫香字遂不知何

茲非

此用星衍曰今本說文葦艸也陸德明云本又

艸此

云與蘭同知即蘭艸詩秉蘭字陸德明云本又

作簡

簡即蘭借音字从艸者隸寫耳非別有簡字也

鍋釜

也字體從鬲方音秦云土撓攪亂也詩云祇攪

我心

嘲調正字作嘲同竹包反下徒弔反蒼頡篇云嘲

是也

嘲調謂相調戲也經文有作譏相承音藝未

詳何

出或作譏五戒反字林欺調也亦大調曰賈客

擬也

星衍曰說文無嘲字當為嘲說文擬誤也賈客戶公

第三十二卷

如駝

徒多反駝駝也密刺蜜也羅眊仁志反通俗文毛飾曰紅

婆頭

古文綰同女林如深二反樹名也葉苦可煮為飲治

反瑕

痲古痲字林才雌反說文痲病也斫曰說文

石祖

茲反埠蒼磁石也謂召鐵也星衍曰呂氏罐綆或

觀同

古亂反汲器也綆格杏反說文蘆葍下蒲北反似

汲井

繩也方言韓魏之閒謂之綆蘆葍下蒲北反似

刀徑音義卷二

海山仙館叢書

菘紫花者望凝又作罽同胡卦
謂之蘆蕨反字書網凝也

第三十三卷

粟床

字體作糜糜二形同忙皮反禾稼也關西謂綾塼

詩中作專此曰塼古字通用也所曰說文無塼字義當
為剗身烏官反字林剗削也明穀字書作穀同口木反卯
也外堅也案凡物姪佚今作佚同與一反佚樂
皮皆曰殼是也也蒼頡篇佚惕也音蕩

第三十六卷

巴吒

百麻反案阿舍經此長者因國為名低下音

迷律中坻彌皆作迷字應言帝彌祇羅謂大身魚也其
類有四種此第四最小者也法炬經中低迷宜羅即第

三魚也皆次第

鰩魚

且各反薛瑒異物志云鰩鰩有橫

互相吞噉也骨在鼻前狀如斧斤江東呼斧斤
為錯故謂之鰩鰩也此類有二十種各異名如鰩鰩
等齒利如鋸即名鋸錯也鰩音府煩反翊音虛矩反
手烏喚反謂驚異也刁長堯都反人姓也可因事立名
未詳何義立名也耳星衍曰玉篇以刁為刀俗
字行般乎庚反此人利根無待勤行自能
得滅度成實論中不行滅人是也

第三十七卷

霑汚

致廉反霑濡也又說文蝸蝻從虫字書從鬼

木石怪謂之翹翹言木石之精也淮南說狀
如二歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮也

第三十八卷

燁燁

上于匪下為微反方言燁

虎兜

又作冪同徐里反

燁盛兒三蒼云光華也

爾雅兜似牛郭璞

海山仙館叢書

曰一角青搏食徒官反說文搏圖也三蒼搏飯也經文

色重千斤磨刀刃星衍曰厲正字礪俗字此云古文非

法厲也經文作橫強也說文厲犬不可附

犷也經文作橫強也說文厲犬不可附

笑私妙反字林笑喜也字從竹從天聲竹為樂器君子

樂然後笑也炳曰說文無笑字義當借芙為之漢書亦

从艸字林

云云謬也

通俗文齧

第三十九卷

爾瞿又作爾同女履反爾猶汝

也謂爾汝如來姓氏也

榛木仕巾反廣雅云木

第四十卷

車輿與諸反說文車輿也亦總稱

魚曰款乳又作嗽同所角反三蒼云嗽吮也通

輪同余酌反方言關東謂之鍵關西謂之關經文作籥

赤占婆嵐力含反案諸字部無如此字唯應

結不解也

一切經音義卷二

一切經音義卷二

海山仙館叢書

一切經音義卷第三

三

一切經音義卷第三

大慈恩寺翻經沙門元應撰

摩訶般若波羅蜜經

放光般若經

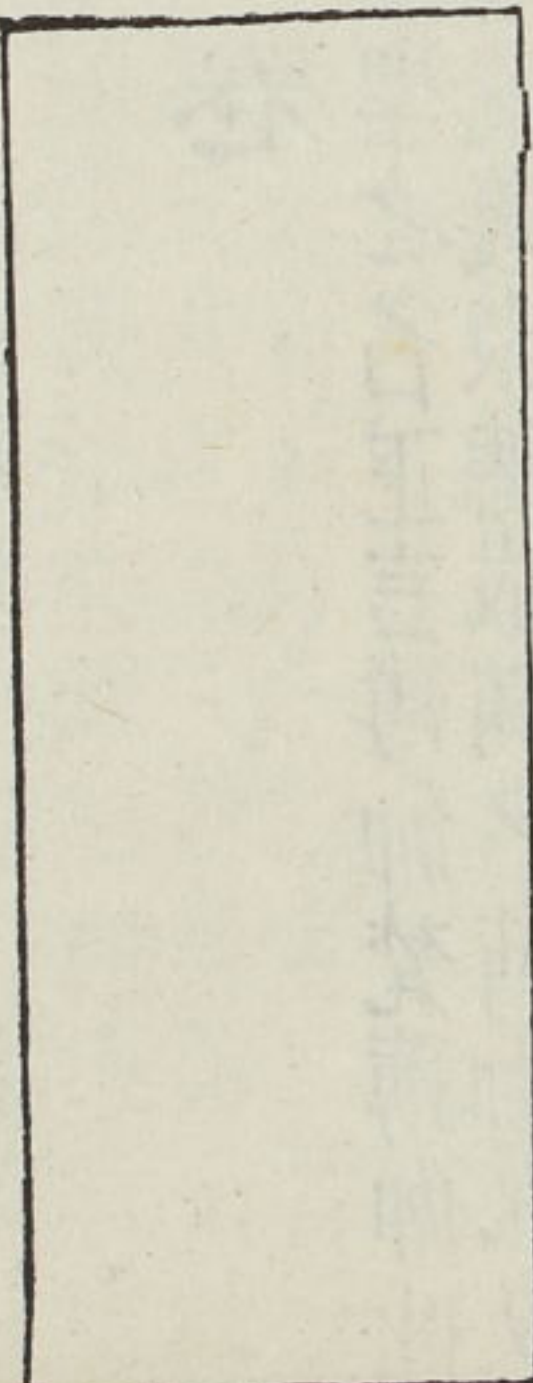
光讚般若經

道行般若經

小品般若經

明度無極經

長安品



一切經音義卷第三

一

海山仙館叢書



勝天王般若經

仁王般若經

金剛般若經

摩訶般若波羅蜜經第一卷

婆伽婆 舊云有大功德至聖之名正言薄伽梵薄伽此
 此一名總攝眾餘即德不成就義眾德成滿名薄伽梵又
 亦故諸經首皆置此名 **那伽** 此譯云龍或云象也
 昧莫蓋反或言三摩提或云三摩帝皆訛也正言三摩
 地此譯云等持等者正也正持心也持謂持諸功德
 也或云正定謂住緣 **希望** 說文作睂同虛衣反睂望也
 一境離諸邪亂也 **希望** 海岱之間謂睂廣雅睂視也
 下無方反說文月滿與日相望也字從月從臣從壬但
 音無放反說文月滿與日相望也字從月從臣從壬但

此二字音體人多不辨故此兩釋所曰說文無希字有
 稀字疏也从禾希聲徐鍇曰當言从久从巾無聲字說
 文無希字故也案諧曲說 **心行** 下庚反謂遊履也放光
 其實希即術字省文耳 **心行** 經云意所趣向光讚經
 云所趣所行大論云問云何悉知眾生心行答菩薩知
 眾生心種種法中處處行即維摩經云善知眾生往來
 所趣及心所行其義一也 **望礙** 又作郢同胡卦反字書
 今有讀為下孟反誤也 **望礙** 礙也礙止也限至曰
 礙 **刺那** 舊維摩經漢言寶事放光經作寶來案梵本云
 也 **刺那** 舊維摩經漢言寶事放光經作寶來案梵本云
 曷刺但邪揭婆此云寶臺或云寶藏 **滿子** 餘與二音三
 皆一義也經文有作闕君例反非也 **滿子** 蒼解詁云此
 亦與字梵言也經中或作滿濡或作文殊師利或言曼
 殊尸利譯云妙德或言敬首舊維摩經云漢言濡首放
 光經作哀雅威皆訛也正文言曼殊室利此云妙吉祥經
 中有作溥首案溥此古文普字疑為誤也應作濡音而
 朱反但字形相 **繫念** 古文繫繼二形今係同古帝反又
 濫人多惑耳 **繫念** 說文係結束也亦連綴不絕也

兩腓又作腓同時奕反說文脛腓也腓腸也腓腓也非此義兩髀腓腸也經文作腓丁管反蹠足也北人行此音又古文蹠同蒲米反說文股外也北人行此音又肉髻方尔反江南行此音經文從肉作脞俗字也鬢反梵言温瑟尼沙此音經文從糸作結非也鬢鬢尼沙頂骨漏起自然成髻是也經文從糸作結非也鬢鬢尼沙頂骨為髻亦熙怡虛之反下與之反說文熙怡和說方言怡是也熙怡喜也湘潭之閒曰紛怡或云熙怡經文有作嬉同虛之反說文嬉樂也蒼頡篇嬉戲得愈古文瘡笑也嬉非今用斫曰熙當是嬰字借音得愈同瘡反方言差閒愈也恬然論作淡然徒濫反案淡亦安也說文瘡病瘳也恬然論作淡然徒濫反案淡亦安也靜也其訓義同經文不媯字林乃了反三蒼媯弄也說作怡與之反誤也不媯字林乃了反三蒼媯弄也說憂戲弄也媯亦續紛匹仁反下敷云反阿鞞字書陞奚惱也苛音何可反續紛廣雅續紛盛兒阿鞞反此譯云不退住十住鳩摩正言究磨羅浮多究磨羅者是彼八經云第七住鳩摩歲以上及至未娶者之總名也舊名

童子淨多者舊譯云真言童真地也或云實亦是一義今應為相言童相也經順俗名以童標入地已上菩薩也或云法王數知閱其數日數也燒時燒也自然為燒子者別号也數知閱其數日數也燒時燒也自然為燒以人為燒

第二卷

稻茅徒老反下亡包反稻謂有芒穀也經文有作竿蔗音古寒反下諸夜反通俗文荆州出竿蔗或作甘柘一憎惡猶憎也詩云惡無禮皆是也

第三卷

摩捫莫奔莫本二反聲類云捫摸也字林捫撫持也案也捫持謂手把執物也故諸經中有作摩捫日月是也

如貝 補益反說文海介蠱也 **邏字** 力質反 **呿字** 邱庶反 **哆字**

說文始可反字林 **醯字** 才何反 **礙易** 以政反易者不難之稱也

第十二卷

𦉳兜 先安反即天主也此云正喜 **無央** 於良反梵言阿

數央盡也經文作鞅於兩反說文 **頸** 軀也鞅非此義鞅音之列反

第十三卷

鞞 遮羅那蒲迭昌三 **伽憊** 又作楠楠二形同蒲戒反

適生 三蒼古文商這二形同之尺反廣雅祇適也謂

言形近故寫从言今俗 **乞句** 古賴反蒼頡篇句乞行請

體從人從亡言人有亡失則行求句也

第十四卷

蠱道 公戶反聲類翼者反說文 **譴責** 去戰反蒼頡篇譴

經文有作詰責 **盲瞽** 公戶反周禮大師之職瞽瞍鄭衆

廣雅詰問也 **盲瞽** 曰無目謂之瞽有目眇而無見謂

第十五卷

毒螫 式亦反字林蟲行毒也關西行此音又音呼 **紅縹**

匹繞反謂天縹也如帛之青白色也釋名云縹猶漂也

漂淺青色也有碧縹有天縹有骨縹各以其色所象言

第十九卷

不汙 於故紆巫二反字林汙穢也字書衰耄同所龜反
汙塗也釋名云汙滂也如滂泥也
說文衰減也禮記年五十始衰衰懈也下古文衰耄二
形今作耗同莫報反禮記八十曰耄注云憒忘也亦亂
也

第二十卷

放牧 莫祿亡福二反三蒼牧養也方言牧飢也郭璞曰
謂牧養牛馬也漢書公孫宏牧豕然則牧者畜養
之總名非沮壞才與反三蒼沮漸也敗也詩云何日斯
止牛馬也沮壞沮傳曰沮壞也經文作俎側呂反內几
也亦貯醢器偃蹇居免紀偃巨偃二反左傳偃蹇驕傲也廣
也俎非此義偃蹇雅偃蹇天矯也謂自高大兒也釋名
偃偃息而臥不執事也蹇跛蹇也病不能作事
今託似此也矯音几小反經文從人作僊誤也傲慢五
到

反謂不敬也廣雅傲傷也滋味 古文孛磁二形同子夷
謂輕傷也慢也字從人滋味反滋益也潤也經文從
口作啗說文啗嗟也所曰玉篇孛子辭切亦作滋
蕃長也亦作滋或辭恣切孛孛又云磁與滋同揆則
渠癸反詩云揆之以日傳曰揆度也謂度量軌法也

第二十一卷

但三 徒直反聲類但祐助 古文闡佑二形于救反周易
徒也徒空也祐助自天祐之孔子曰祐助也天
之所助者也玷曰玉篇闡于
救切古祐字則闡當為闡

第二十四卷

有翅 古文猓猓二形同施致反說文被服 皮寄反被謂
翅翼也所曰說文作猓同耳被服被帶也服謂
施用也

第二十五卷

唐受徒郎反唐徒也徒空也陵傷力縉反三蒼凌侵凌也字從水

文傷輕也蒼虜掠古文作鹵同力古反下力尙反虜獲

得曰虜斬首曰獲掠略取也謂強奪取也俘音芳于反軍所獲也

第二十六卷

勁夫居盛反說文勁強也字體從力至聲至音古形反恐懼又作遽同渠庶反遽畏懼也遽亦急也

第二十七卷

級其羈立反禮記級次也左傳加勞賜一級又云斬首二十三級案師旋斬首一人賜爵一級因名賊首

覺已

居効反覺寤也謂眠後覺也蒼頡篇覺而有言曰寤經文作寤恬二形近字俗作也星衍曰玉篇恬胡老切心動也此以恃是時止反韓詩無母何憤丙公為覺字音相近耳恃是時止反韓詩無母何憤丙公憤丙對

第二十九卷

怨讎視由反讎對也爾雅仇讎匹也春秋怨偶曰讎楚辭父怨曰讎皆是也

第三十卷

駕駟相二反說文駟一乘也穆天子傳曰獻良駟十駟郭璞曰四馬為駟謂四十匹也漑灌賚

第三十四卷

胞胎 補交反說文兒生 裹衣者曰胞也

第三十五卷

匱底 今作箴同力占反說文鏡箴也 蚊 而銳反說文 蒼頡篇盛鏡器曰匱謂方底者 蚊 秦人謂之蚋

楚人謂之蚊通俗文蝟化為 紺 疏 字林古暗反青赤色 蚊小蚊曰蚋蝟音渠亮反 紺 疏 也釋名云紺舍也謂

青而含 輪 埤 從耳從玉作睡埤二形非也 堅 著 反字 赤色也 輪 埤 從耳從玉作睡埤二形非也 堅 著 反字

書堅謂堅牢 委 佗 又作透迤或作螭佗同於危反下徒 著相附著也 委 佗 何反廣雅委佗窠邪也詩云委委佗

佗傳曰平易兒也韓詩委佗 不 撓 廣雅撓亂也字從木 德之美兒也窠音烏瓜反 不 撓 廣雅撓亂也字從木

第三十六卷

豪 釐 又作毫同胡高反下古文釐練二形今作耗同力 今皆作釐亦由古字通用也然非字體析曰說文無毫

字作豪是也練見玉篇強毛也或作耗則非古文以少 見名 廬 館 廬力居反別舍也釋名云寄止曰廬案黃帝為

之耳 廬 館 廬力居反別舍也釋名云寄止曰廬案黃帝為 朝聘之客字體從食官聲經文作觀城門雙闕也觀非

此 義 以 樂 僧 以 樂 衆 人 音 讀 皆 同 此 也 義 以 樂 僧 以 樂 衆 人 音 讀 皆 同 此 也

第三十九卷

從 廣 又作縱同足容反小爾雅云從長也詩云從橫其 畝韓詩傳曰南北曰從東西曰橫是也周禮九州

之地域廣輪之數鄭 街 巷 古鞋反說文街四道也下 元曰輪從也廣橫也 街 巷 古鞋反說文街四道也下

道也街里 連 絲 亦連也謂相續不斷也字從耳耳連於 中別道 連 絲 亦連也謂相續不斷也字從耳耳連於

一乃經音義卷三 海山仙館叢書

頰也從絲絲 相和 胡臥反相鷹也詩云唱子和汝 適無 連不絕也 荀歷反謂 玫瑰 字林莫迴反下胡魁反石珠也說文石 主適也 茵 一遠反下三蒼以旃反 茵褥 又作鞞同於人反說 茵車中所坐者也用虎皮為之有文彩因 與下輦相連著也而下欲反三蒼薦也 幃帶 音韋蒼 也經文或作帷于追反字林在旁曰帷謂 張帛障旁也釋名帷圍也謂自障圍也 惆悵 勅周反 反說文惆悵失 志也亦悲愁也

第四十卷

祠天 似茲反爾雅祠祭也爾雅 百乘 古文築輦二形同 也三蒼乘載也謂可乘者也周禮四馬為乘其 形曰車其數曰乘也析曰說文王篇無輦字 口津 子 隣

反論語子路問津鄭元 口牒 徒頰反簡牒也說文牒禮 曰津謂濟度之處也 涉 娛樂 字詁古文虞今作娛同牛俱反下力各反字林 反 娛樂 娛亦樂也白虎通曰虞樂言天下之民皆有樂 也釋名虞樂 有棍 孤本反謂轉絃者也 稽留 右奚反說 言神還樂 也爾雅 來空 蒲頓反通俗文埽土 彌室 丁結反彌室那 留久也 那彌多羅尼子正言富囉拏梅低黎夜此云慈是其母姓富多羅 此云滿是其名也梅低黎夜此云慈是其母姓富多羅 者子也兼從母姓為名故此云滿慈子或譯 云滿願子皆一義也與佛同口而生

放光般若經

第一卷

羅闍 以拙反案阿闍世王經云羅闍祇晉言王舍城似 應訛也言王羅闍揭黎醯羅闍義是料理以王代

之謂能料理人民也揭黎醯此云舍中
 總名王舍城在摩伽陀國中城名也
 那術劫是也案佛本行經云一百千是名俱致此當千
 萬百俱致名阿由多此當千億百阿
 由多名那由他此當萬億此應上算
 經文作距蹠二形或作距蹠二形並未見字所出星衍
 曰說文亦無巨字而見序文中此當為駮駮玉篇無距
 蹠破字有破字澹然徒濫反廣雅澹安也經文或
 云破破山高兒澹然作澹淡二形音訓並同也沙訶
 又云娑訶樓陀或云娑婆皆訛也正言索習緒辭呂反
 訶此云能忍或言堪忍一言雜會世界也習緒爾雅緒
 餘也業也大集經也迎羅越居上品經中甫當也當終也言
 云斷習氣緒是也我曹又作曹同自勞反史記卜阿須倫
 初始發心終竟我曹又作曹同自勞反史記卜阿須倫
 一切種智也我曹又作曹同自勞反史記卜阿須倫
 又作阿須羅或作阿修羅皆訛也正言阿素洛此譯云
 阿者無也亦云非素洛云酒亦云天名無酒神亦名非

天經中亦名阿惟三佛此言訛也正言阿毗三佛陀阿
 無善神也阿惟三佛毗此譯云現三此云等佛陀此
 云覺名現等覺長安品經言成至佛六栽亦名觸案觸
 大品經云一切法一切種同一義
 能長養心心數法我能長養枝七痛又作痒痒音弋掌
 葉花條其義相似因以名焉
 謂能頹納苦倚法於蟻反住也說文倚猶依倚也廣
 樂故名受倚法雅倚因也經文從犬作倚非體也薩
 云若也言薩云然或言薩婆若皆訛俞旬又作由旬或
 踰閻那皆訛也正言踰薩若此譯云一切智俞旬又作由旬或
 爾許度量同此方驛邏也案五百弓為一拘盧舍入拘
 盧舍為一踰繕那即此方三十里也珠璣居衣反說文
 言古者聖王一日所行之里數也
 也字書一窗向許亮反詩云塞向墜戶傳曰向北出牖
 曰小珠也窗向也廣雅窗牖向也蒼頡解詁云窗正牖
 也牖旁窗也所以助明者也星衍
 曰窗不成字當為窗寫者誤加心

第三卷

不愧 烏喚反字略云
不愧 嘆驚異也

第四卷

羈他 居倚反釋名云羈檢也 恒薩 阿竭阿羅訶三耶三佛
 阿羅訶三藐三佛陀同一名也此則十号中三号也但
 猶梵音輕重耳多陀阿伽度此云如來阿羅 薛荔 蒲計
 訶此云應供三藐三佛陀此云正遍知也 薛荔 反下
 力計反或言卑帝黎或云卑帝黎耶或言閉黎多皆訛
 也正言彌荔多此譯云祖父鬼舊譯云餓鬼中最劣者
 也彌音補蔑反孔雀王經作俾禮多梁言餓鬼是也俾
 音卑 邠 穉 文陀 尼子 邠甫貧反又作分穉或作邠穉文
 寐反 邠穉文陀尼子 陞弗應云富邠曼陀弗多羅此譯
 云滿嚴飾女子明 僧那 僧涅 應云摩訶僧那僧涅陀舊
 度經云滿見子 僧那 僧涅 譯云摩訶言大僧邪言鎧

僧涅言著亦云莊嚴故名著大鎧大品經云大誓莊嚴
 是也一云僧那大誓僧涅自誓此皆訛也正言冊那訶
 此云甲冊捺陀或云被或云衣 不批 側買子爾二反謂
 言被甲衣甲也衣音於既反 取也 大品經作不取是也
 挽曰批說文批擻也謂擻擻

第五卷

閱又 以拙反或云夜又皆訛也正言藥又此 遮迦越羅
 正言斫迦羅伐赫底邊 適莫 都狄反下謨各反謂無人
 羅闍此譯云轉輪王也 適莫 無相也適猶敵也言敵匹
 也莫猶慕也言莫欲也星衍曰 無態 他代反三 窠窟
 墨子備城門諸篇多以適為敵字 無態 昧名也 窠窟
 又作邁同苦和反小爾雅鷄雅所乳謂之窠兔之所息
 謂之窟兔不穴居時有而憩也戰國策云狡兔三窟窟
 亦作窟三味名也斫 厭該 古來反該備也方言該咸也
 曰說文堀兔堀也 厭該 郭璞曰該咸備也亦三味

名種稷古文稷同子力反澆灌上又作漚同古堯反說文澆灌漬也下又作漿

也二形同子且反說文澆灌相汚灑也史記五步之內以血濺大王衣作漿楊泉物理論云恐不知味而唾啜作

則作潰或借淺是也濺見玉篇子賤切濺水也說文玉

篇無

第六卷

繁者薄何反蹉者鹿何反峨者五歌反他者上何反嗟者作歌反虜

扈力古反下胡古反案虜扈自大也謂蹤橫行也漢書此義經中言僑慢健陀羅巨焉反此譯云香諧耦胡皆

書克諧以孝注云

諧和也耦合也

第七卷

無耦吳日反耦對也匹也大品作

第八卷

須炎或云須夜摩天此云妙善天又炎摩此拘翼此言

也姓橋名迦即釋提桓因道檢居儼反謂以道檢心故

聲聞正位是也蒼頡四徼古弔反四門巷也即歷邊絕

於曷反爾雅邊止也今以逆

第九卷

提和竭或言提和竭羅此云錠尼摩羅天或云須蜜陀

光亦曰然燈佛是也

天亦云樂變 化天是也 波羅尼蜜天 此云婆舍跋提天 阿波會天

此云光音天亦言極光淨天即第二禪 首訶既那天 此

遍淨天是第三禪中第三天 惟于頗羅天 此云廣果天

也以樂淨周普故名遍淨也 胡講反謂很人強項難迴

最殊勝故名廣果天也 項很 因以名也即郁伽羅越問

經云強項人無量清淨平等覺經云項很愚癡是也大

品經中作增上慢經文有從元作頑音五鰓反頑鈍也

頑非拔擢徒卓反蒼頡篇擢 摩祇 長安品作摩蛇小品

明度經作伸 丹此言也 摩祇 經作摩醯皆梵言也

第十卷

矛箭 古文戎鉞鈔三形同莫浮反方言楚 八惟無 或作

務即入 泚沙 蒲經反應訛也 正言頻婆娑羅王 或云頻

背舍也 此云端正或 隨邪利 或云隨舍利 或云隨舍種 或言栗

轉也 正言栗 咕婆 此云仙施 王種 咕音 唱 皆梵言訛

葉反 經論中 或作離車 或作律車 同 也 之兆 除矯反

也 事先見也 亦形兆 犍沓和 又云犍陀羅 或作乾沓婆

也 大品經作法 沒者 犍沓和 或云犍達婆 或云乾闥婆

舊名也 今正言 犍達 縛皆國音之 不同也 此云 麁香亦

云樂神 一云食香 舊云香神 亦近也 經中 亦作香音神

也 甄陀羅 訛也 正言 緊捺洛 此譯云 是人非人 摩睺勒

又作摩休 勒 或作摩睺 羅 迦 皆訛也 真越 此應臥具

正言牟 呼洛 迦 此譯云 大有行龍 真越 此應臥具

第十二卷

梵迦夷天 此言淨身天也 梵淨 也 即初禪梵天也

第十五卷

梗 歌杏反楚辭梗其有理王逸曰梗強也亦害也病
即不通也 瘵 又作瘵同所立反謂不滑也字從四止四止
字意也 瘵 今取其義所曰玉篇瘵同瘵瘵力罪切皮
起已署 夫位政之建也署位之表也謂表識也 國語

第十七卷

牆者 又作牆同才羊反字林颯柱也 牢 敝 盧刀反堅牢
亭二形同丈鞭丈莖二反三蒼敝撞也通俗文撞出曰
打今之以木若鐵撞出孔中物更補之謂之敝經文作
棠非體也斫曰玉篇無敦字有敝字直孟切磨光也星
衍曰玉篇敝即敝字而玉篇兩見者由宋人所誤益
莊 筭 筭數也長六寸計數者也字從竹從弄言常弄不

也誤

第十八卷

狡戲 古卯反方言几小兒多
詐而獯謂之狡猾也

第十九卷

和夷羅洹閻 又 卽執金剛神也謂手執
金剛杵因以為名焉

第二十一卷

雜 糝 古文糝 餛 二形同女救反說文糝雜飯也今謂異
雜 糝 色物相集曰糝也斫曰玉篇糝糝同餛女六切雜
飯 旃陀羅 或云旃茶羅此云嚴熾謂屠殺者口類之名
也 旃陀羅 也一云主殺人獄卒也案西域記云其人若
行則搖鈴自標或杵破頭之 跛蹇 又作跛同補我反下
竹若不然王卽與其罪也 居免反字林跛蹇行

不正 欲撞 徒江反廣雅刺也 撞猶擊也

第二十二卷

阿惟顏 大品經作一生補處是也十住經 盟誓 禮記諸侯莅牲曰盟周禮司盟掌盟戰之法鄭元曰書其辭於冊上殺生取血敵之加書於牲上而理之著其信也大

事曰誓 事曰盟小

事曰誓

第二十三卷

輕易 字體作傷或作敷今作易同以豉反說文傷亦輕也蒼頡篇傷慢也經文作易胡頰反說文同力也

亦急也 野馬 猶陽炎也案莊子所謂塵埃也生物之非此義 野馬 以息相吹者注云鵬之所憑而飛者乃是遊氣耳大論云飢渴悶極見熱氣謂為水是也星衍曰或問遊氣何以謂之野馬荅云馬特塵字假音耳野

塵言野 塵也 五兵 周禮司兵掌五兵鄭眾曰五兵者戈及戟矛無夷也步卒五兵五則無無夷而有弓

也 矢 塵言野 塵也 五兵 周禮司兵掌五兵鄭眾曰五兵者戈及戟矛無夷也步卒五兵五則無無夷而有弓

第二十六卷

須延頭佛 或言須扇多 洞然 徒貢反說文洞疾流也亦佛晉言甚淨 深遂之兒也經文作炯徒

東反熱兒 也亦早兒

第二十八卷

勸誡 知律反說文誡誘也廣雅誡謖也謖音先九反經文作恤又作卹同思律反恤憂也恤非今用

第二十九卷

波喻 又作波倫此云常啼明 俾倪 又作駁塊二形字林度經云普慈皆一義也 普米反下五禮反廣

雅俾倪蝶女墻也釋名云俾倪城
上垣也言於孔中俾倪非常事
曇摩正言鉢特摩分陀利又作芬此譯
此譯云赤蓮花也拘者地物陀者喜名地喜花
花也鷓鴣音交精鳥名也一名鷓鴣此鳥出蔓聯山羣飛
也如雌鷄似見高足江淮畜之可以厭火是也

第三十卷

謙恪古文憲同苦各反字林恪
也甚也亦敬也謂謙虛敬讓
暴虐也寶罌於耕於成二反方言
誦音部甄勒口而東趙魏之閒或謂之罌罌亦通語也
反琬音剛也
光讚般若經

第一卷

度無極或言到彼岸皆一義也
遇也僥亦垓劫古文欬麥二形今作
冀求也垓猶大數也星衍曰玉篇引風俗通作垓
曰姪姪猶大數也星衍曰玉篇引風俗通作垓
十億曰兆上又有十千曰萬十萬曰億二句
反傳猶塗附也傳扶蓉又作芙蓉花未發者為菖蔕花已
藥傳粉皆是也扶蓉其實曰蓮星衍曰說文無芙蓉字則作扶
發開者為扶蓉其渠今本或作芙蓉渠字耳此引
字是也說文注中稱扶渠今本或作芙蓉渠字耳此引
作扶可紛葩說文葩華也飄颺餘尚餘章二反
訂正之紛葩說文葩華也飄颺餘尚餘章二反
又作惰同由掬反說文晃明也八由行又作遊行又作
耀也埤蒼晃煜光耀熾盛見也八由行又作遊行又作
或作八直道亦言八聖漸漸才冉反漸漸猶稍稍履襪
道或言正道其義一也

古文鞮或作悽悽二形同無發反足衣也經文從巾作
襪音亡別反單被也吧也悽非字義星衍曰鞮字正文
从韋見說文從革从衣皆俗字也或云作悽悽二形悽
當為袪玉篇鞮亦作袪是也悽字則并不見玉篇皆後
人以聲合 **然蓋** 才刃反字林草名也本草云蓋
為此字 **然蓋** 草可以染流黃作金色生蜀中 **之誼** 字
古文誼今作義同宜寄反禮記誼
者宜也制事宜也誼亦善也理也

第二卷

貧匱 染愧反禮記則才不匱鄭元曰匱亦
乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也 **嵩高** 又作崧
反爾雅山大而高曰嵩今中岳崧高並依此名也星衍
曰說文無嵩崧二字即崇字也孟子放謹兜于崇山即
今嵩高山在 **歧行** 渠支反又音奇謂蟲行兒
登封縣者 **蚌行** 也周書蚌行喘息是也 **蛭** 一泉
林虫兒也動也或作蠓古文黼同呼泉反飛兒也下古
書飛皆作蜚同甫韋反蜚謂蜚揚也案漢注云正月爵

大於鳩五色蜚過鄭 **恍惚** 呼晃反又作恍虛往反謂虛
二月後蜚過池陽是 **恍惚** 妄見也惟恍惟忽似有無有
也漢書音義曰 **兩臍** 又作臍同扶忍反說文臍膝骨也
恍惚眼亂也 **兩臍** 蒼頡篇膝蓋也斫曰臍即臍省文

第三卷

四列 又作凶同許恭反放光經作四結猶四縛也謂貪
列是也斫曰玉 **惶慌** 胡光反謂虛妄兒也荒虛也廣雅
篇列古文凶 **惶慌** 惶懼也遽也蒼頡篇惶恐也亦憂
悼在心
之兒也

第四卷

門闔 又作捫同苦本反禮記外言不入 **不瞶** 列子作瞬
於闔注云門限也說文門闔也 **不瞶** 通俗文作
瞶同尸潤反說文瞶目開閉 **惡師** 於各反惡過也所為
數搖也服虔曰目動曰瞶 **惡師** 不善也從草作蕙又

又從人作
德皆非也

第五卷

黎穢力私反方言色似凍黎也 恢大又作恢同苦迴反

大三跋致又作跋同蒲沫反

第七卷

頭顱又作臚同力胡反臚蓋也經文作臚呂居反腹 吃

之竹嫁反經中 瘰之丁佐 磋之且何 燕坐又作晏石經

見反說文晏安也謂安息兒也

第十卷

疇匹除留反楚辭誰可與兮匹疇王逸曰二人為匹四

匹字當五人 五旬或言般遮旬即五神通也案阿闍世王女

五人通縛祇 一種等首真人餘經作

道行般若經

第一卷

吁與許于反說文驚語也廣雅吁應聲 邠邠文陀弗悲

黎反或言富樓那 邊幅甫鞠反幅猶邊 無底都禮反猶

邊猶無限也經文作涯非也

第二卷

作閔同眉頰
反慙憐也

第六卷

裴服 蒲來反此言訛也猶是被服也音皮寄反被帶袈
以裴為長衣兒此**詭** 又作脆同居毀反說文脆變詐
云裴服始其本義**詭** 也謂變異詐妄也經文從口作
脆非也下又作**騶** 三蒼音乃了反騶弄也惱也斫曰說
文無騶字而此以為見三蒼則漢魏間已有之亦見嵇
康絕**勇悍** 何且反蒼頡篇悍桀也說
交書**勇悍** 文悍勇也有力也字從心

第七卷

為舍多羅 大品經作為
他禮反說文謂帛赤黃色也即繚色
也爾雅再染謂之繚繚音遷絹反
乾陀阿晝 菩薩新道行作**緹慢**
香象菩薩是也

說文行且賣
也廣雅銜註
乾陀越國 應云乾陀婆那此譯云香林
明度經云香淨國同一也

第十卷

完健 胡官反說文完全
物以為備**曼殊顏華** 又云曼殊沙此**鳩垣** 諸經或作鳩
皆梵言訛也此**巫祝** 武俱反下之育反謂事鬼神曰巫
譯云大身也**返遺** 餘季反爾雅貽遺也遺猶**有桴** 案詔定
音曰覲覲**反遺** 贈也廣雅遺與也亦迦也**有桴** 古文官
書枹桴二字同體哉鳩反謂**拊撫** 拊猶拍也撫持也安
鼓椎也說文桴擊鼓柄也
也亦存恤也釋名云撫
敷也敷手以拍之也

小品般若經

第三卷

糟粕

籀文作醋同子勞反不霽酒也下音各反淮南子云古人糟粕許叔重曰糟酒滓已溘糟曰粕也霽音子禮反析曰玉篇霽垣字煩反垣四周牆也釋名手出其汁亦作擠是也垣垣接也人所依阻以為接

也衛

第六卷

監礙

古又作警同公衫反言監察也躡頓也陟利反謂挫辱也言也人有三監五礙者也躡頓也廣雅躡踢也

第八卷

加尸

又作迦尸此譯云瘡癩薄寒反蒼頡篇瘡痕金鏐光言有光譯也瘡癩也經文作瘡非體也

餘攝反薄金也大品經金牒是也

明度無極經

第一卷

善業

梵言須菩提或云敷淨帝或言蘇部底此譯云善實或云善業或云善吉皆一義也言空生者晉沙門康法邃雜譬喻經云舍衛國有長者名鳩留產生一子字須菩提有自然福報食器皆空因以名焉所欲即滿後遂出家得秋露子梵言舍利佛舊文言舍利子或阿羅漢道是也秋露子言奢利富多囉此譯云鳩鶴子從母為名母眼似鳩鶴或如秋露鳥眼因以名焉舊云身子者謬也身者舍與此奢利聲有長短故有斯誤或言優波提舍不憚憚徒旦反通俗文旁驚曰賞貨子移者從父名也廣雅賞也周禮通貨賄鄭元曰金玉曰宏頡篇貨財也賄亦與資同經云作訾訾量訾非此用宏貨布帛曰賄亦與資同經云作訾訾量訾非此用

裕 古文袞同 瑜句反 廣雅裕 昆弟 又作冪同 孤菟反 爾
 不寬緩也 說文衣物饒也 略云港水分流也 今楚言須
 兄後也 方溝港 古項反 是也 此言至流或言入流 經中或
 俗異言耳 陀 洄是也 玉篇港取其義也 開士 謂以法開
 作道跡或言分布也 焮 焮曰玉篇 港水派也 開士 導之士也
 經文作邁 講非也 焮 焮曰玉篇 港水派也 開士 導之士也
 梵云扶薩 又作扶薛 或言菩薩 是星衍曰 攷菩薩形皆相
 不見說 文錢少 詹据宋張有謂 卽薛字 薛聲形皆相
 近字之誤也 及見此書 元應已云 又作扶薛 知唐時尚
 未別出 薩字 今玉篇有 薩字 桑葛切 云釋典 菩薩也 此
 類并非 孫強所增 乃宋所廣 益矣 蓋艸書 寫自爲 卽寫
 辛先 豎後 畫故 以未畫 居下 爲形 今俗 寫薩 字譌 以產
 則又 唐人 字書 頻來 言斯 陀含 也 此云 一往 緣一 覺緣
 碑 碣 所無 也 頻來 來字 應誤 也 字宜 作頓 緣一 覺緣
 覺 又云 獨覺 舊經 云古 佛又 言辟 支佛 又言 辟支 應儀
 迦或 云貝 支迦 皆梵 言訛 轉也 此云 獨覺 是 應儀
 道 又言 應真 或言 真人 舊云 無著 果亦 滿祝 子 脂育 脂
 云阿 羅訶 今言 阿羅 漢皆 是一 義 滿祝 子 授二 反

卽富 樛 除 僅 渠鎮 反 舊經 中或 作除 士除 女或 言熏 士
 耶是 也 除 僅 熏女 今言 比卽 比卽 尼是 也 分別 功德 論
 云世 人饑 饉於 色欲 比卽 除此 愛饉 之饑 想故 名除 僅
 乙案 林言 比卽 佛云 乞士 卽與 除饉 義同 又康 僧會 注
 法鏡 經云 凡夫 貪染 六塵 猶餓 夫夢 飯不 知厭 足
 聖人 斷去 貪染 除六 情饑 故号 出家 者爲 除饉 也

第二卷

佞 孽 奴定 反 諂媚 也 說文 口材 也 亦德 之稱 也 字從 女
 佞 不能 事父 兄卽 從仁 之義 下五 竭反 說文 禽獸 蟲蝗
 之怪 謂之 蠶 釋名 蠶孽 也 遇之 如見 杌 孽也 經文 作孽
 子也 又作 孽近 字也

第三卷

妖 夫 古文 佚今 作妖 又作 劫同 與一 將 跖 子六 反 跖 踏
 反 蒼頡 篇佚 蕩也 妖亦 嬌也 將 跖 敬畏 也 謂恭

敬之**龜**漢書班固叙傳云龜舉職僚孟康注云龜古兒也**龜**漢書班固叙傳云龜舉職僚孟康注云龜古兒也
或即煇字

第四卷

阿閔案閔文字所無相承又六反餘經作無**僥倖**又作
二形同古堯反下音幸俗謂幸為僥倖非其所當而得
之小爾雅非分而得謂之幸冀望得也微遇也遇幸得
也楚辭願僥倖以待時謂規求親遇**哀慟**徒貢反論語
也禮記孔子曰小人行險以僥倖**香積**梵言乾陀羅耶正
之勳馬融曰勳哀過也斫曰說**香積**梵言乾陀羅耶正
文無勳字有幢字漢碑或作**香積**梵言乾陀羅耶正
也**香淨**梵言乾陀羅耶正
又作煇同胡光反光明盛兒也說**帷幔**為龜反下莫旦
文炫耀也廣雅炫明也煌光也

惟在上曰幕**法來**梵云曇無竭或譯云法上**欣豫**喜斤
說文幔幕也**法來**亦云法鏡皆一義譯名也**欣豫**喜斤
雅欣喜樂也豫安也經文作**髡壁**他益反毛席也施之
斫說文斫闔也埤蒼斫察也**髡壁**於壁因以名焉經文
作闔非體

長安品

第一卷

以索所格反蒼頡解詁云索**無蚤**音義同早晚之早也
孔子蚤**三摩越**第四禪**恒架**古訝反或作恒伽
作是也

第五卷

慊苦苦章反慊厭也**不啻**施豉反蒼頡
厭足也快也

勝天王般若經

第一卷

尼坻

又作瀾坻二

治葺

葺亦補治也累也苦也

乃飽

乃教二反說文

三僂

古文寒邈二形籀文作魯今

失也

星衍曰玉

如稍

山卓反埤蒼稍長一丈八尺也

篇僂

同憲俗

種

充容反廣蒼頡種短予也

也情

覆罩

又作釋同陟

憤恚

扶忿反說文憤懣也

楚辭

往來儵忽

坑埒

又作坎同若感反敷啓

尚以爲

古文啓同

懷憾

胡紺反論語共弊之而無憾孔

作感嘶喝又作嘶同先奚反下又作噏同乙芥反方言嘶
又曰噏也噏噓也郭璞曰謂咽痛也楚曰嘶秦晉或曰噏
又曰噏也噏噓也噏噓聲散也說欺侮古文侮同亡甫
支誓悲聲也廣雅聲之幽也

第二卷

沾濡

又作霑同致廉反廣

資財

子夷反說文資貨也詩

質于斯

反說文小罰以財

腥臊

又作腥同

俗文平

財賄曰賈案賈亦與

酤酒

公謂反說文買酒也

桑刀反

腥臊臭也通俗

酤酒

經文作沽水名也

古文簿

同補莫反方言博或謂之

犁輓

又作梘同於

下餘石

反方言齊魯謂圍棊爲奕也

犁輓

又作梘同於

衡梘也

謂轅

盥洒

公緩反說文盥澡手也

端壓牛

領者

盥洒

皆曰盥字從水在皿上字意也

人希也

謂希疏也字從囙從干聲

捷勒

碑愧反字書馬

一切經音義卷三

海山仙館叢書

車馬也字從系從車
聲勒馬頭鑣銜也

第三卷

凶擲 又作塊同口對反爾雅塊壩也
毒也痛也爾 縱誕 徒直反誕謾也
雅燥憂也 亦欺也不實也 不憚 徒且反憚難也
驚也 胡郭反說文刈禾也王逸注楚辭云
也收穫 草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是

第四卷

很戾 胡壑反下力計反國語很抑挫
違也戾曲也字從彳良聲 抑挫 祖臥反說文挫
衣 無方反苾草也爾雅苾杜榮注云似
根之菜見之驚人故曰芋大 炒穀 古文烹煎二形今作
皆謂之蹲鴟甚可蒸食也 炒穀 鬪崔實四民月令作

妙古文奇字作慳同今狡反方
言熬煎魚乾也說文烹熬也 尼連禪河 應云尼連禪
禪此譯云尼者不也連禪那 加梨加龍 又云迦羅迦龍
者樂著也名不樂著河也 倒仆 古文踣同蒲北反說
文仆頓也謂前覆也

第五卷

真胝 又作胝痂二形同竹尸反須 僕縣 古文僕同蒲木
使也僕附也謂附著於人也下力計反縣亦附著也 筵
字從米從叟聲古者縣人擇米以供祭祠故從米也 筵
多 初救 繡莎 女蒲 哀多 蒲溝反斫曰哀 須摩那 或
蘇磨那華其色黃白亦甚香不作 瞻蔔加 或云旃歎迦
大樹纒高三四尺四垂似蓋者也 瞻蔔加 樹正言占博
迦樹形高大華赤甚 門堞 又作堞同徒頰反左傳環城
香其氣逐風彌遠也 門堞 附於堞杜預曰堞女牆也斫

日說文作**猩猩**又作狴同所京反知人名如豕人面又
堞此省文**尸利沙**似黃狗頭如雄鷄出交趾封溪聲如小
兒啼知去不**尸利沙**即此間合昏樹也其樹種類有
知來犬吠也**尸利沙**二若各尸利沙者葉果則大若名
尸利駛者葉果則小此樹時生人
間關東下里家誤名娑羅樹是

第七卷

荻林又作蕘同徒歷反荻草也亦有荻竹斫曰**阿薩閣**

病謂不可**迦樓那摩訶**功德以般若大悲二法為體

啞尼又作咽同於堅於見**尼拘尼陀**樹應云尼拘盧陀

云縱廣**摩那陀果**此譯云醉果頻婆**所縈**一瓊反縈旋

樹也**不愜**苦頰反廣雅愜可

交收績**不愜**之也字林愜快也

經後序

始泊渠器反漢書左泊前**寘懷**之豉反詩云寘彼周行

無寘字當**祈請**爾奮傳曰祈求也**甫爾**始也廣雅甫衆

也**輯睦**又作穆同莫斛反睦敬也美也**負笈**奇急反

云笈謂學士所以負書箱如冠箱面卑**驅傳**知戀反謂

者也謝承后漢書云負笈隨師是也**錫珪**思歷反下古攜反爾

爾雅驛遠傳也郭璞曰皆傳**錫珪**雅錫賜也謂賜與也

車驛馬之名也驛音而逸反**錫珪**雅錫賜也謂賜與也

尚書禹錫**分陝**自陝以西召公主之說文今宏農陝縣

元珪是也**碩難**市亦反詩云碩人侯侯傳曰**知昕**虛殷反

古之號也**碩難**市亦反詩云碩人侯侯傳曰**知昕**虛殷反

國是也**碩難**市亦反詩云碩人侯侯傳曰**知昕**虛殷反

雅昕察也爾**彭匯**胡罪反尚書東匯澤為彭蠡孔安國曰

雅昕察也爾**彭匯**胡罪反尚書東匯澤為彭蠡孔安國曰

省萬駟於身於巾二猜焉古文職猜二形今作保同鹿也也所日玉篇無職字未詳此義有保字七海切恨也急也

仁王般若經

上卷

僉然七廉反小爾雅僉同也爾雅僉咸胥皆也方窮源言自關而東五國之郊謂皆曰僉東齊曰胥魚袁反水之本也說文作原鉞盾食尹反說文盾馘也所以捍身蔽目也馘音扶發反

下卷

什物時立反什聚也雜也亦會數之名也又謂資生之物也今人言家產器物猶云什物物即器也江南名什物北土名五行史記舜作什器於壽邱漢書貧民賜田宅什器並是也巨海其呂反小爾雅巨大

也方言齊宋之間謂大為尙殞字書作隕同於敏反巨說文巨大作鉅字從金

陽口益反蒼頡篇炕乾極也鴻範五行傳有炕陽之應謂大旱也經文作亢胡剛反亢咽也

金剛般若經 什法師譯

舍衛國十二遊經云無物不有國或言舍婆提城或言捨羅婆悉帝夜城並訛也正言室羅伐國此譯

昔有人居住此地往古有王見此地好故乞立為國以此人名号舍衛國一名多有祇樹或言祇陀或云祇洹國諸國珍奇皆歸此國也祇樹皆訛也應言逝多此譯云勝氏即憍薩羅國波斯匿王之子給孤獨那他此也婆那此云林正言飯那以樹代之耳給孤獨義譯為給猶是修達多之別名修達多此云善與故得給孤獨名也舊言阿那那坻唯然唯諾也謂磨之敬辭或言阿藍訛略也磨者圍也

也禮云唯而起鄭元
注云唯恭於諾也
借音普我反
謂語辭也
者是也南土名簿北人名簿字從竹
經文從木作棧非也簿音蒲佳反
言易刺規易此云無刺規此云諍
名無諍也亦言閑閑亦無諍也
浮王皆訛也亦言閑閑亦無諍也
烏仗那國曹揭釐城東四五里是其處也舊云惡世無
道王即波羅
奈國王也

金剛般若經

菩提留支譯

修伽陀 或云條伽度慧印三昧經譯
也字林捫持撫也經文有作故亡粉反字林枚拭也言
須菩提恨不早聞故涕淚悲泣今既得解所以捫淚而

荷擔

說文何古文柯同胡歌反廣雅何揭擔也又音
胡可反詩云百祿是何傳曰何任也今皆作荷

星衍曰說文荷儋字皆從人無古文柯
字也或今本脫之然玉篇亦無柯字
云那羅摩那或云摩納皆是梵言
訛轉也此譯云年少淨行或云人
名歌羅分論以義翻名為力勝
以無漏善法勝於有漏故也
及一也論中義言不相似勝也言有為有
形雖假合少許與無為無形不相似也
中議言因果不相似也以珍寶等但
得三界果報無漏善法得佛果也
利他伽闍那此言小兒別生以癡如小兒不同聖生也
論中作小兒凡夫是也正言婆羅必栗託佗那婆羅此
云愚必栗託此云異佗那此云生應言愚異生以愚癡
闇冥無有智慧但起我見不生無漏故經言生與不生
是也亦名嬰愚凡夫凡夫者義譯也案梵語毛言疇羅
愚名婆羅但毛與愚梵言相濫此譯人之失致有斯謬

也法習等經言毛道頭凡夫或言
毛頭凡夫者誤也乞音魚乞反

金剛般若經 真諦法師譯

支提 或言脂帝浮都此云聚相謂
累寶及石等高以為相也

一切經音義卷第三 終

一切經音義卷第四

大慈恩寺翻經沙門元應撰

菩薩見實三昧經

賢劫經

華手經

大灌頂經

菩薩瓔珞經

佛名經

月燈三昧經

一切經音義卷四

海山仙館叢書



十住斷結經

觀佛三昧經

五千五百佛名經

大方廣十輪經

大方便報恩經

寶雲經

金光明經

大雲經

密迹金剛力士經

大藏法苑珠林卷之四

菩薩處胎經

大集賢護菩薩經

大方等陀羅尼經

菩薩見實三昧經第一卷

膺平 又作膺同於凝反蒼頡篇云乳上骨也說文膺胃也漢書韋昭曰曾四面高中央下曰膺斫曰說文

無膺字 原隰也隰亦新發眇有徑路者也墊音都念反

星衍曰玉 寶璜古文璜字書作璜同狐猛反說文

積盈反 爾雅注毛首曰旌郭璞云載旌於竿頭者旌旌表也謂取其標幟

第二卷

旒蘇又作統塗二門樞齒榆反爾雅樞謂之根郭璞曰
制也根音璫渠都唐反釋名云穿耳施珠曰璫埠蒼珠
五迴反璫音渠渠耳渠也西國王等多用
金銀作之著耳匡中用以莊飾經中有作璫巨於反玉
名也星衍曰中山經魁武羅穿耳以鑲郭璞曰鑲金銀
器之名未詳也音渠蓋與渠通用跋墀真尸反亦言婆稚是阿脩羅名
帝釋所縛因誓帝釋所縛因誓踟躕踟躕猶豫也又亦住足躑躅也
得脫故以名焉得脫故以名焉踟躕踟躕猶豫也又亦住足躑躅也
曰玉篇踟躕俱切行兒

第三卷

曲櫛力庭反說文櫛楯間子也亦窗纒鞞或作韁同紀
下苦弄反櫛子也通俗文踟躕門曰櫛是也纒鞞良反馬纒也
馬勒也音倉鶻鶻音倉鶻鶻也似鴈而黑色者鶻音古活
俱切行兒

黃緘婆古函反天石名也依字
也緘索也束筮也亦閉也

第五卷

麒麟渠之反下理真反仁獸也說文麋身牛尾一角
爾雅白馬黑唇曰驎二形並非字義麋居貧反
折曰說文驎驎字作鼻麋以此麟為大牝鹿

第十一卷

剗掘鳥桓反下渠勿反廣雅掘穿也欠坎又作喏同印
口頻伸也剗掘經文作擔都甘反此應誤也欠坎庶反璵蒼張
詩傳只作劫

第十二卷

脬膜元包反三蒼盛尿處曰脬經文作胞者補餉哺似
交反胞胎也胞非此義玷曰尿當為尿

反方言凡飴謂之飴說文米蘖煎也下蒲故反口中嚼食者也經文從食作舖非體也舖音補胡反字與哺同申時食也

第十四卷

隍城 胡光反說文城池有水曰池
為墜 當鄧反廣雅墜者也三蒼墜小阪
杭米 俗作粳同加衡反聲類云
勺撓 是所反說文勺料也料音斗下呼高反聲類云撓攪也經文從木作杓說文都厯反北斗柄也又音同勺星衍曰說文但云勺聲無音也後人推而得之

賢劫經第一卷

光耀 古文曜同餘照反
不挾 胡頰反挾懷意也爾雅挾廣雅曜照也明也

疝疝 古遐反下胡軌反廣雅疝疝也疝疝傷青黑腫

准平 說文作准同也均也度也經文作准才資

擿去 他狄反擿剔也謂反以土增道也塗非此用

第二卷

三塗 又作途過二形同達胡反言三塗者俗書春秋有義若依梵本則云阿波那伽低此云惡趣不名惡道道是因義由履而行趣是果名已到之處故不名惡道道

躓礙 古文躓躓二形今作躓同豬吏反

居倫 大哀經作本際第一解法者也普曜經云俱鄰者解本際也呵若者言已知也正言解了拘鄰亦姓也

第三卷

第三卷

怯弱 如斫反尚書六極曰弱孔安國曰弱冠劣也經文作憊奴的反思也傷也憊非字義

第五卷

鳩那羅 此譯云惡人亦言不好人也

第十三卷

芋蔗 古寒反下諸夜反通俗文錫貢星的反爾雅錫賜荆州出竿蔗則甘蔗是也

下之好拂 敷勿反拂拭也除塵也治也

都較 古文權同猶粗略也廣雅較趣谷古木餘玉二反爾雅水注谿曰明也亦比校也

也

華手經第一卷

和詫 字又作諉同丑嫁反婆和詫者比印各也坊日說文玉篇無諉字

第二卷

杼氣 時汝除呂二反廣雅杼音也漉出也說文杼挹也挹斟酌也挹音於人反百餘沼反

第八卷

猩猩 所京反字林能言鳥也形如豕頭如黃鷄出交阯封溪聲如小兒啼也

第十卷

奸詭 居毀反不實也廣雅 蟄民 遲立反大魚名也蟄民伽羅應云低民祇羅譯

云吞魚大吞小故

第十一卷

囷 又作囷同胡困反囷 又作囷同胡困反囷 又作囷同胡困反囷
栽 古丈檟梓不二形今作 栽 古丈檟梓不二形今作
僮 未亡忍反僮 僮 未亡忍反僮
儻 也載也言木餘載生梓栽也星衍曰說 儻 也載也言木餘載生梓栽也星衍曰說
儻 也載也言木餘載生梓栽也星衍曰說 儻 也載也言木餘載生梓栽也星衍曰說

第十二卷

斃地 古文斃弊二形今作弊同 斃地 古文斃弊二形今作弊同
毗世 反說文斃仆也蹟也 毗世 反說文斃仆也蹟也

大灌頂經第一卷

罽提 普提反 罽提 普提反
道軻 口佐 道軻 口佐
嘻疑 虛基 嘻疑 虛基
坭 乃禮 坭 乃禮
喉 力會 喉 力會
掬 居六反經文 掬 居六反經文
鞞 陀 記言 鞞 陀 記言
郁 企 印歧反經文 郁 企 印歧反經文
迎 備 迎 備
繁 黎 於奚 繁 黎 於奚
賁 鈔 補門 賁 鈔 補門
厚 提 此應 厚 提 此應
駢 吒 羅 上陟 駢 吒 羅 上陟
留 字 留 字

之然 波 濲 無放 之然 波 濲 無放
噴 灑 又作 噴 灑 又作
劬 離 其俱 劬 離 其俱
漱 漏 破擊也 漱 漏 破擊也
盟 誓 音明 盟 誓 音明
毒 蠱 丑芥反 毒 蠱 丑芥反
翮 翩 旋輕捷之兒也 翮 翩 旋輕捷之兒也
五 官 謂生老病死及現在縣 五 官 謂生老病死及現在縣

第二卷

質 樞 力底反 質 樞 力底反
倪 提 五禮 倪 提 五禮
臙 迦 扶忍 臙 迦 扶忍
翳 頭 徒敦 翳 頭 徒敦

第三卷

坻多直尸反 苾閣蒲茂扶必二反 戾掃勑細反 拍長普格反廣雅拍擊也釋名拍搏也
也以手搏其上也經文從石作確非也 沃口烏穀反通俗文漑灌也 口噤又
文從石作確非也 唵同渠飲反楚辭口噤閉而禪衣多安反說文衣不重也廣雅禪薄也
不言王逸曰閉口為噤也 禪衣也廣雅禪薄也 裏也 白裕古洽反說文衣無絮也廣雅裕重也 裏也 作袂古洽反

第四卷

寐鞮都奚反 樓眸莫侯反經文作降誤也 櫨隲古黃反 唾化將逸反通俗文迤而
吐之曰吐經文或從口作噉音子且反 架抄古暇反經文作深
星衍曰玉篇北資悉切又音節水出也 佗飢勑家反
譚著投南反 譚難呼故反 於禮 較坻古學反 佗飢勑家反
咤脰彌烏侯反 假獲字體作猗又作猗同古遐反下居縛反說文大母猴也善顧盼攫持人也

爾雅獲父善顧郭璞曰猗獲也似侯而大色蒼黑也灼曰玉篇猗古遐切獲也無猗字猗皆俗字後人以聲造為 荐臻又作游同在見反爾雅荐再也亦數之 荐臻也重也仍也下側陳反爾雅臻至也

第五卷

優吵蘇荅反 擊俱苦閑反經文有作擊 壓竿於甲反下側格反案竿猶
壓也今謂竿出汁也說文管 芟陀字與芟同渠寄反 輦又居王
迫也斫曰竿即今揆正字 驚悸古文瘁同其季反字林心動也說文氣不定也經文或作惶

第六卷

振旦或言真丹並非正音應言支那此云漢碑闕彼為國也又亦無正翻但神州之總名也 碑闕反古
制施鹿櫨以下棺今人述君父之功美以書其上建於陌路頭顯處也釋名在門兩旁中間闕然為道也

郵婆 于鳩反 于鳩 鞞 蒲迷反 鞞 草 黎 方爾反 恐 憊 虛業反 方言 憊 閱 懼也 謂以威力相 作恟二形非也

第七卷

牛奈 居院反 說文 謂牛鼻環也 字書 奈 牛物 今江南以北皆呼牛拘 以南皆曰奈 狎 爐 字宜 盧音烏甲反 今人謂 淳 淳 聲類亦勃字 同蒲 蔚 多 於貴 黑貂為鴨 盧貂是也 淳 淳 沒反 廣雅 淳 盛也 蔚 多 反 他 穰 而羊反 尉 伺 於位反 下相吏反 察 也 廣雅云 伺 視也

第八卷

檐邊 字書 作憫 同以占反 謂屋 椽也 說文 檐 椽也 椽 音毗 汪 池 烏皇反 通俗文 亭 也 者

第九卷

麋塵 莫悲反 說文 鹿屬也 冬至解角者也 下之 庚反 山 海經云 荆山多塵 郭璞曰 似鹿而大 尾可為帚也 梁 翟 徒歷反 多 祿 莫來反 陀 俞 以來反 愚 憊 丑絳反 說文 憊 愚 者也 經文 或作憊 都 齶 揚 又作齶 同 仕 白反 咋 咋 聲也 絳反 說文 憊 愚也 齶 揚 文作咋 莊 白反 咋 咋 聲也 咋 非此 用

第十卷

世享 虛兩反 享 受也 亦 炯 炯 徒東反 埠 蒼 炯 炯 然 熱 也 當也 說文 音獻也 炯 炯 兒也 經文 作燿 非體也 老 窳 又作叟 叟 二形 同 蘇 走反 方言 交 父 長 老 也 東 齊 魯 衛 之間 凡尊老 者 謂之叟 廣雅 叟 父也 南 楚 名 也 字 從 灾 從 又 又 音 手 灾 音 衰 惡 也 言 脉 之 大 候 在 於 寸 口 老人 寸口 脉 衰 故 從 又 從 灾 也 星 衍 曰 此 說 字 支 離 非 說 文 義

也誼譁又作譁同虛元反下呼瓜反誼譁聲也廣雅誼
也詢徒誼林又作姓辨辛三形同使陳反詩萍薄反無
刀反誼誼林云誼今傳曰誼誼衆多也
根浮水上者也爾雅萍萍也其歡娛疑區反說文娛樂
大者蘋也經文作莽馬帝也歡娛也經文作顯非也
姻媾姻於人反下古候反白虎通曰婦人因夫而成故曰
也媾姻媾也國語今將婚媾賈逵曰重婚曰媾媾厚
也惋悵烏喚反字略云輒軻又作埒同口紺口感二反
而留滯王逸云禍崇謂鬼神作災禍也懇惻古文很
反通俗文至誠曰懇懇亦堅忍也下古文懇楚力反廣
雅惻悲也說文惻痛也斫曰說文云很戾也無懇字
此云古文因古只作很之很亦是如餉尸向反廣雅餉遺
冀其必然義用很戾之很亦是如餉尸向反廣雅餉遺
饋餉結梳所於反說文乞句古害反通俗文求願曰句
也結梳梳理髮者也乞句廣雅句求也人亡則句字

第十二卷

也意悞悞今皆作惱同奴道反悞悞憂痛也星衍曰
也悞悞惱悞聲相轉故農从囟聲蓋悞省聲也

維耶或言毗耶離或言毗舍離皆訛也正言鞞舍隸
憤莫崩反三蒼曹不明也營衛又作營營營三形同
也部厭厭於冉反下都道反伏合人心曰蜚尸古書飛
也厭厭厭於冉反下都道反伏合人心曰蜚尸古書飛
同府韋反飛謂飛邪忤古文悟還連三形今作蒺藜茨
揚也尸有三尸也案爾雅蝮螬螂蛆郭萎黃於危反聲
下力尸反非體也案爾雅蝮螬螂蛆郭萎黃於危反聲
璞曰似蝗大腹長角能食蛇腦髓也萎黃於危反聲
也經文作痿痿疰羸今作允同烏黃反疰弱妖蠶反說
痺也謂不能行疰羸今作允同烏黃反疰弱妖蠶反說
文衣服歌謠之怪謂之妖禽獸蟲蝗之怪謂之蠶蠶
災也今皆作孽亦古字通用也斫曰說文作蠶作妖

菩薩纓絡經第一卷

恭恪 古文憲同口各反恪敬也字林恪恭也 曩昔 奴朗反爾雅曩久也猶往久古昔也 塵噎

又作墮同於計反詩云終風且噎爾雅陰而風日噎噎亦翳也言奄翳日光使不明也

第三卷

互然 歌鄧反互猶坦然詩云互之秬秬傳 羯毗 或言揭

迦毗或言加毗此皆梵音訛也此譯云迦毗聲伽羅者好名爲好聲鳥也

第六卷

僥倖 古堯反下胡耿反僥遇也幸冀也慶也俗爲幸爲僥倖謂非其所得而得之也

第七卷

貪贅 又作餼同他結反說文餼亦貪也 拘鄰 或作居鄰或

言訛也此云本際則經中尊者了本 邠 又作分耨或

際尊者智本際皆是也此則僑陳如邠耨言邠耨文陀佛應云富羅曼陀佛名羅此譯云滿嚴飾女或言滿見子也

第九卷

阿惟顏 案菩薩十住經云第十阿 苾芴 又作鉢秘秘

埠蒼苾大香也詩注 鏗以 又莧反說文一日平鐵 不泄

亦發也泄漏也

第十一卷

超卓 恥驕反跳上車也超越也出前也遠也踰也下陟

第十二卷

分衛此言訛也正言儻茶波多儻茶此云團波多此云
團謂隋言食墮在鉢中也或言賓茶夜此云團團者食
乞食又作搗頓二形同口耕反說文頓堅也廣雅
舍瑟而作是但與鏗音同非有義也此引云堅也說文
無此語玉篇搗口耕切琴聲引論語文作搗云與鏗同
料量力條反說文料量也料亦數也
佛名經字從斗經文作科苦禾反非也

智瞠

一計庭燎力甲反拘峻私俊反祇多止夷反剗心口胡反泉

荷息里反鬱哆殆我丑反梯羅他奚反詢陀私旬反奚吼胡鷄反

月登三昧經第一卷

無爽所兩反爾雅爽差也糝以古文糝二形同女救

說文雜飯日糝也

第二卷

如榜補莽反或標榜其善惡示人也經文從木作榜補

則借榜為之是也必用榜為標榜此俗見非古也

第三卷

剗身烏桓反埤蒼剗削馨公勞反大鼓也考工記馨

馨鼓也謂挾取肉也雷定亭挺三音

之霆大鼓謂之霆郭璞曰長八尺也雷爾雅疾雷謂

文鈺鏡也似鈴柄中上下通詩云鈺諸磬也周禮鍾師人伐鼓傳曰鈺以靜之鼓以動之

第七卷

入匣 今作狎同胡甲反說文匣匱也謂盛刀劍者也樓泊 蒲各反泊止也今謂

第八卷

臺榭 辭夜反爾雅閣謂之臺有木廊廡 籀文作廡同音

堂下周屋也釋名云大屋曰廡幽冀之人謂之床床五下反花也譯云金色花大論云黃花樹也

第九卷

瘳愈 勅流反瘳差也尚竚立 或作佇同除呂反爾雅佇書翌日乃瘳是久也謂佇立企望久立也

第十卷

俟用 古文俟俟此三形同事几反爾雅俟待也斫曰說文云俟待也或作此俟詩曰不換不來或作俟此

以少見名 **龍腦** 案西域記云羯布羅香樹松身異葉花
為古文 果亦別初採既濕尚未有香木乾之後
修理而析其中者若雲母 如礪 力制反山海經崦
色如冰雪此謂龍腦香者也 嶺山多砥礪郭璞
云磨石也砥
細於礪也

十住斷結經第一卷

纏 力前反字書 **戢** 在 側立反戢聚也斂也說文藏
纏纏不解也 **閤** 塞 於儉反閉門人也宜

漏 疏蔭反滲盡也下 **閤** 塞 於儉反閉門人也宜
漏日滲滲亦竭也 作掩掩藏也蔽也

第二卷

密款 又作款同口緩反蒼頡篇款誠重也至也說文款
款今 **揮淚** 許歸反揮灑也說文揮
据改 **奮** 奮也謂奮振去之也

第三卷

棚閣 蒲萌反通俗文連閣曰棚也經文 **燒固** 乃了反下
作閤普耕反門聲也閤非此義 **燒** 固 又作恣同
古護反三蒼云燒弄也煩也謂煩擾戲弄也諸經有作
棚或作棚字音同燒摩登伽經作擾蠱蠱音公尸反厭
蠱也字林蠱音古尸反星衍曰棚即
嬾字嬾寫艸書嬾似从二棚故也

第四卷

勛勉 虛玉反謂勉勵也方 **道檢** 居儼反大品經云若入
言齊魯謂勉為勛也 **道** 檢 聲聞正位是也檢攝也
蒼頡篇檢
法度也

第五卷

驕然 呼馘反驕猶忽也義亦與春字同音呼覓反春然
也馘音古麥反玷曰驕字說文所無見列子莊子

不知所以塘煨徒郎反下烏迴反俗文熱煨謂之塘煨煨亦
氣也說文鬱煙也煨非字體折曰門闕古文闕同呼域
說文玉篇無塘字廣韻煨煨火
闕郭璞曰即門限也扶音于結反

第六卷

或奮鴨猛反明也星衍曰奮即驟字俗寫說文驟驚走

明也一日往來也周書曰伯樂此以奔居上誘驅為

婆槎也西面河也馬口而出流入西海也薨曹徒登

第七卷

六湮於仁反說文湮沒也爾雅湮落也亦下也

第八卷

斟水九愚反廣雅斟酌也說文斟挹也挹斟也孖

第九卷

歧行渠支巨宜二反謂蟲行兒哂然字書作哂或作攷

子哂之馬融曰哂笑也禮記笑不至哂鄭元曰齒本日

明大笑則齒本見也三蒼哂小笑星衍曰說文玉篇無

第十卷

遮迦越羅此譯云轉輪聖王正言斫迦羅此言輪

觀佛三昧海經第二卷

閱頭檀 以拙反此譚云白淨飯也
伉儷 苦浪反又作儷同
科斗 反苦禾
蟠龍 薄寒反禮記而蟠于地
踵相 又
四柶 古胡反說文柶非字義也
開闔 胡獵反說文闔
關鍵 又作闔鍵二形同奇蹇反方
謂之睥 關東謂之鍵關西謂之關
是也 睥 睥 睥 今作睥同魚凶反詩云
是也 睥 睥 睥 今作睥同魚凶反詩云

第二卷

穹脊 去弓反穹謂穹
俯張 說文作壽同竹流反爾雅俯
喉嚨 盧公反嚨亦喉也
肺腴 又作
轉而走 轉非字體也

敷穢 反說文肺火藏也下廔俱反說文
腴腹 下肥也經文作俞膺二形非也
肝隔 歌頌反隔
從肉作膈 二 **蝟虫** 又作蝟同胡魁反蝟腹中蟲
字通用也 **蝟虫** 也經文作蝟尤二形非也
團欒 盧
反團圓也 **敗績** 今作勣同子歷反
圓而也 **鬻** 然 勣 六反端直也
電冤 於元反冤猶屈也雌曰 **髮杪** 彌繞反樹鋒曰杪今
雙背 在計反說文背
目崖也 目際也

第三卷

兩吻 無粉反蒼頡篇云脣
兩邊也 謂口際邊也
菘米 達鷄反爾雅菘英也郭
也 **龕室** 若眈反方言龕受
龕鼠 胡鷄反說文小鼠也有
春秋鼯鼠 **晃煜** 又作晃古文燿同胡廣反下又作煇同
食郊牛角 **晃煜** 由掬反說文晃明也煜曜也晃光也煜

第八卷

遘疾又作姤同古候反爾雅遘逢遇也泯然彌忍彌賓二反爾雅泯盡也泯民也攬落爾

勅紙二反攬奪也

五千五百佛名經第三卷

怛娜乃可反袼帝除栗反聘婆他甘反黠闍一兮反魯甄盧口反怖

雷力救反馱漱所雷反眸路莫侯反昵陀女乙反迎韡力割反唵婦

鳥感反倍易苛乙反哺囉補胡反咬駐竹住反婆鋌徒奚反他庇補寐反

映帝口口反鱸那知連反

第四卷

响喊呵戒反揭薛上渠揭反下蒲赜反地婢音婢瑟咤陟嫁反奚囁魯干反

啞迦烏賢反洹噤力慙反阿妣又作媯同時紙反倣奴側飢反頡

利賢結反燠醯於六反呵啍口口反

第五卷

暗遇於林反經文誤作啗堙醯於鄰反

第六卷

抵多是支反槌撲都雷反毳多居六反經文作毳非鯢羅五奚反

大方廣十輪經第一卷

浚流古文濬濬二形今作浚同雖閏反浚深也

第三卷

麝香是亦反又音神夜反田峻資峻反爾雅田夫也舌

吟又作齧同其音反牛舌病也經文從才作彳非所切舌

大方便報恩經第一卷

暉豔又作艷同餘瞻反方言池湖戶孤反說文大陂旃

叔或言甄叔迦或云緊叔迦樹名也暗暗於禁反下子

呼其花赤色此實似之因以名焉呼今作歛喙二形

文大雅翁挑目他堯反聲類云挑抉也謂里程除荆反

飲也引也抉出目也抉音烏穴反里程除荆反

詩云程法也抉音烏穴反里程除荆反

第二卷

首作馘古獲反生獲咆地蒲交反說文咆輸頭檀王正

斷耳日馘馘非此義咆地蒲交反說文咆輸頭檀王正

首圖馘邪王此譯云淨飯或言白飯非也

蟠蘭椿輪蒲寒反椿勅倫舊練燦爛千見反言色眼眩

胡蠲胡遍二反蒼頡篇迫憊補格反迫及也下虛業財

云視不明也眩惑也迫憊補格反迫及也下虛業財

賄古文賄同呼罪反財貨也通俗文財帛曰賄周禮通

同賄星衍曰說文無兜鍪莫侯反廣雅兜鍪謂之乾曬

所解所寄二反歎波那食或云怛鉢那譯云鈔也蒲閣

謂暴乾物也反歎波那食或云怛鉢那譯云鈔也蒲閣

可餐庵烏惑反字林庵啗也欽巖苦銜反又音欽廣雅

故餐謂以掌進食日庵也欽巖苦銜反又音欽廣雅

羸 知劣反聲類短氣兒也 **啜** 啜食子益反字林

血 也經文 **茹** 茹食如倨反茹啖也爾雅啜茹

謁 反負舉也 **膾** 膾膾反說文膾骨也玉篇云膾端也大

腸 反膾也 **炎** 炎旱兩廉反炎熱也爾雅炎炎 **猥** 猥多鳥罪反字林

猥 頓 **噉** 噉噉於六反下一結反埤蒼噉內悲也謂 **瓜** 攬

居縛反說文攬也 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

云獸窮則攬鳥窮則啄是也 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

子猶孤獨也說文 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

子無右臂曰子 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

怒聲也經文或作 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

音呼檻反二形通用 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

古文 **嗔** 嗔二形今作 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

淨也 **嗔** 嗔二形今作 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

也 **嗔** 嗔二形今作 **嗔** 嗔嗔於六反下一結反埤蒼嗔內悲也謂 **瓜** 攬

第三卷

嫡 丁狄反字書嫡正也公羊傳曰立嫡以 **邪** 維或言

或言閻維或言閻也 **躡** 躡躡於六反下一結反埤蒼躡內悲也謂 **瓜** 攬

鼻多義是焚燒也 **躡** 躡躡於六反下一結反埤蒼躡內悲也謂 **瓜** 攬

作顛厥非體也 **躡** 躡躡於六反下一結反埤蒼躡內悲也謂 **瓜** 攬

小音蒲北反 **躡** 躡躡於六反下一結反埤蒼躡內悲也謂 **瓜** 攬

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

第四卷

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

𪔐 𪔐字又作播同音安反下俟徒反通俗文輒方大謂 **𪔐**

也唯帳千追反字林在旁曰帷湍浪土桓反說文疾賴

瀨淺也謂帳帛幃旁也幃圍也舉帆又作颿颿二形

水也莫公反有眸子而無見反隨風張幔曰帆也振濟

反隱賑音察草蘆也亦芥也日說文有颿字無帆字

東言草蘆音山東云七故反也以西言草蔡江南山

嗥謂之第五卷反下呼嫁反虎

白虹古文虹同胡公反說文蟬虹也俗呼美人江東

附有翳呼為雫釋名虹攻也純陽攻陰氣也別耳古文朋既

字飛聲鼻則反鼻則截耳也別耳二形同魚

厥五刮二反採摸他含反說文遠取曰採手拔禍酷古

別猶割也為摸也採摸說文急也亦暴虐也星衍曰

故以酒言此所云培發說文抱揜二形同步交反揜

第六卷疑本非許君說也培發取也通俗文作抱手把曰抱

牛呵正言作齧齧二形同勅之跳枰皮兵反埤蒼枰榻

釋名云枰平也以板須陀食此譯云白也隨相論云須

陀此云善陀此言貞實也

第七卷

涼網巨向反字書謂施罝童齕初忍反古文音差貴反

生齒八歲而齧女七月生齒七歲而毀齒字從齒從七
聲釋名云齧洗也毀洗故齒更生新也星衍曰說文云
从齒从七無聲字似以為會意字
据此云七聲亦通七當緩讀得之

寶雲經第一卷

頂囟 古文胴 脾二形同先進先恣
輒反說文薄切 肉也牒非此義
百葉 戶涉反牛臃脰
也經文作牒治

第二卷

志逞

丑井反逞極也快也
亦疾也說文逞通也

第三卷

鮫魚 今作蛟同音古茅反說文海魚也山海經云漳水
多鮫魚郭璞曰鮫屬也皮有珠文而堅尾長三四

尺未有毒螫人皮
可以飾刀劍也

第六卷

算擇 桑管反謂簡擇
也三蒼算選也 穰草 而羊反說文黍治竟者也
經文作藁荷也藁非此用

金光明經第一卷

蛭虫 之逸反謂入人
皮中食血者也 鎔銷 史鍾反說文治器法也漢書
猶金在鎔應劭曰鐵形也

以桴 扶鳩反說文桴擊
鼓柄也則鼓椎也

第三卷

樓梃 女履
反 駱饑 盧各
反 訶嵐 洛含
反 蹇晉 蒲何
何二反 糝婆 蘇感
反

留留 力救
反 苾頭 蒲結
反 波拖 土何
反 姥者 莫補
反 曹伽 莫崩
反 遏

部鳥割反

第四卷

彗星

囚芮蘇醉二反釋名云彗星星光稍似彗星文從手作搆音于桂反廣雅搆裂也搆非字義竝

現

又作並同蒲茗蒲鯁二草龍華鼠莞也補侍補婢二反依字尊言草鼠莞星術曰爾雅蕓鼠莞子嘗著爾雅正字以

尊

言草鼠莞星術曰爾雅蕓鼠莞子嘗著爾雅正字以

揮

俗字說文所無無可據以訂正遲回久之忽見此書知古本作草方知此書可實多有玉篇釋文未及之處

矣

因悟九經之字不見說文類皆俗寫近有友移書謂

字

不必盡從說文予謂說文所取三代之書若校九經

本

當取諸篆體其有出者乃秦漢人傳寫亂之非先聖

言

等至秦漢隸書既行如方該邠末坻直尸薩陸

乃

結娑瀾莫爾莫字題反蒲沒婆听又作詭同晞帝虛衣

第五卷

孤送

又作躄同補諍反薨亡呼宏反爾雅薨死也諸侯

第六卷

彷徨

扶方以章反廣雅彷徨以飢今作食同囚恣反廣雅

日

飢經文作飢也亦徘徊也

古

字通用耳 鴿雛籀文作鷓說文士虞反鷓鷓子

大雲經第一卷

鞞度

此言說也正音婆鞞圖此云聚也佛去世後別有

拘辨茶

或言鳩延婆羅門道人作發智經有八鞞度是

一

刀至音義卷四 錐錙此江南俗字也字

蒼稍長一丈八尺也

第四卷

頭抵

都麗反

嗒兮

宜作哈

土合反

蹙蹋

唐益反

說文

蹋踐也

經文

作秘蒲必反

南楚名相椎傳曰秘廣雅秘擊

密迹金剛力士經第一卷

匿訑

又作諍

同湯和

大可二

反說

不信也

金痍

與之反

痍傷金

也金謂刀斧傷

者

癩瘡

翼灼反

蒼病消癩也

無毒

麤細

且胡反

廣雅

鹿性食息自相背慮人獸

鴉音

於牙反

白頸鴉也

之害警亦如之故從三鹿也

鴉音

卑居也

鷓鴣

狀如鶴而大者也

麋鹿

又作麋

也

鷓鴣

音卑居也

鷓鴣音卑居也

反麋鹿

崎嶇

印宜反

下印愚反

廣雅

崎嶇傾側也

俛

之子也

說皮皆反

說文

俳戲樂人

說所為戲笑以自怡悅也

髮中豪者也

折曰說文

髦髮也

髮

反

髦

尾

又作髦

說文

髦髮也

閒關

古閑反

謂入出也

柯禪

蒲支反

掘犁

女几反

伊諧

下皆

貫習

經文作

貫習

謂非也

月支

薄佉羅國

應是也

在雪

邱慈

或言龜

屈支也

屈音居

勿反

龍馬左傳云

屈產之乘

干闥

徒見反

因奴謂之

千遁

耶梵言

薩且那

此譯云

地乳國

其地忽

然隆起其狀如乳神童飲吮

因以名焉

諸麼

猶小也

通

俗文細小曰麼也

姑曰說

諸瘻

字林力句反

頸腫也

謂

文無麼字

據漢書作

么瘻

諸瘻

此國人多有

因從名焉

第三卷

一

刀徑音

卷四

三

海山仙館叢書

車鈺 又作軋同古紅反說文車轂頭鐵也方言自關而西曰鈺燕齊海岱之間謂之鈺音古和反

草 公八反稭稟也經文作楚非也今經中有作楷衣之或謂卒為楷郭璞曰言衣赤也蘆葍三蒼音羅音隱

反楷赤土也方言南楚東海之間蘆葍來都反下蒲北

或謂卒為楷郭璞曰言衣赤也蘆葍來都反下蒲北

反經文作萊或淳湏竹用都洞二反乳汁曰湏

作蘿蔔並非體淳湏今江南亦呼乳為湏也

第四卷

颯聚 俾遙反暴風瘰癧時勇反通俗文腫

從上下者也瘰癧足曰瘰謂脚病也

第五卷

犇馳 古文驥今作奔同沃於楷反廣雅云沃

補門反奔走也沃潰也又沃漑灌也大摑胡

云三蒼全物者也通沃潰也又沃漑灌也大摑胡

俗文合心曰摑是也

菩薩處胎經第一卷

翅搜 尸鼓反下疎鳩反案婆兜釋翅搜城即中天竺城

也譯云婆兜此言住處釋翅搜者能也謂能仁住

處城也經中或作釋氏瘦城或作舍夷城或云迦維

羅衛或言迦毗羅城皆梵言輕重各釋迦音訛故也

褻 卑亦反褻褻也廣觀身字書或作窺字同且吝反

雅褻屈也褻音牒觀身又又觀反窺至也近也

嗽 子益反下又作款同所角益天諸經作瘡天此譯云

反通俗文含吸曰嗽也益天有光壽天也瘡音烏

相敬 又作撞敬也三形同大啞廣雅啞吐也喉也

反相敬庚反謂相觸也撞挂也啞廣雅啞吐也喉也

經文作隋嘑又作轉同補各反下子立反說文嘑兒噍也

音墮誤也嘑一專也味口也玷曰說文嘑噍兒噍也

第二卷

鼻詹

魚偃反通俗文云煖脣謂之詹詹音昌若反今
星衍曰說文無詹字洪亮吉日玉篇
詹音旦切厚也磳赤略切大昏兒
穀音也蒼頡篇籥圓倉也經文作
籥音丹竹器名也籥非此義也
甲蟲也大如虎豆綠色者也蜚蒲丁反亮吉日
蟻蜚見爾雅蚊蟻蜚鄭元注周禮作發皇

第三卷

勸誅

私律反說文誅誘
勸誅也經文作恤非也
說文揖攘字从手
以讓為讓責字
曾那 此譯云鎧甲言以
被飾著大鎧也
龜鼉 徒多反三蒼似蛟而大山
海經江水足鼉郭璞曰似
蜥蜴大者長一丈有鱗彩可利紫
累反字書紫鳥喙也
利紫 古文紫今作唼同子
海經江水足鼉郭璞曰似
龜鼉 徒多反三蒼似蛟而大山
徒高反下弋者反陶謂作瓦器
也治爐銷者也陶化也治消也

攣空

居万反通俗文汲取
曰攣說文杼漏也

第四卷

蟲蝗

胡光胡孟二反蝻也謂蝗蟲也小曰蝻大曰軫宿
蝗云魚子化也蝻音鍾經文作蟻非體也軫宿
之忍 亢宿 苦浪 撩擲 又作攪同力彫反謂杖拄廣雅拄
反 刺也 以指 大辟 古文髀雙二形同禪尺反辟法
杖刺者也 大辟 也除也經文作邪僻之僻非也 芟除 所
反刈草也詩傳曰芟除草也經文作
鈔所監反大鏹也鈔非此用也

第五卷

槍刺

且羊反說文槍距也通俗文刻木傷盜曰槍木
鐵皆可作此經文作鏑玉聲也又作鏑非也
藏 在浪反一胎化藏二中陰藏三摩訶衍方等藏四戒
律藏五十住菩薩藏六雜藏七金剛藏八佛藏梵本

名篋以藏替之也

大集賢護菩薩經第一卷

賢護 案移識經云威陀羅波梨此譯云賢護亦云賢守鄰聖曰賢固道稱守幻土經云威陀此言仁賢是王舍城在 家菩薩也

第二卷

區別 去愚反區域也區以別矣異種區別也

第三卷

鑪囊 又作鞫排二形同蒲戒反諮詢私遵反又詢問也謂鍛家用炊火令熾者也諮詢左傳訪問於善為諮詢親為諮詢問善 岌多 此居士子名也依字魚篋筍道詢問親戚之誼 岌多及反岌高危也亦盛也篋筍

枯挾反下宜吏反說文盛衣器曰筍

第四卷

鬻水 於耕於成二反贊助 子且反贊佐鏗鏘 又作錙同又作鎗鎗二形同且羊反廣雅錙錙鏘亦聲也

大方等陀羅尼經第二卷

動他 古文渾同徒董反爾雅搖動叱呵 齒吏反蒼頡發作也經文從言作謹非也 子 翼諸餘煮二反爾雅子我 也案此亦與余字同也

第三卷

若僑 渠消反說文僑高也廣雅僑才也字林單縫 扶封 寄客為窩作窩字廣雅羈旅窩寄也

文以鍼紩衣也經文從手作搵非也 **蝥斗** 若禾反一名活東郭 **瞽** 許交反

第四卷

鵠 藥師經作鵠螻蛆也能食蛇腦也 **耒木** 即對反耕田具曲木也

一切經音義卷第四

